



NOTICE D'UTILISATION
récepteur tnt



DTM- 100

SOMMAIRE

1. CARACTERISTIQUES GENERALES.....	1
2. PRECAUTIONS DE SECURITE	2
FACE AVANT.....	3
FACE ARRIERE.....	3
3. MISE EN PLACE.....	3
3.1. TELECOMMANDE.....	3
3.2. RACCORDEMENTS.....	4
3.2.1. RACCORDEMENT A UN TELEVISEUR.....	4
3.2.2. RACCORDEMENT A UN MAGNETOSCOPE.....	4
3.2.3. MISE EN MARCHÉ.....	5
3.2.4. CONNECTEURS A L'ARRIERE DU PRODUIT.....	6
4. TELECOMMANDE.....	6
4.1. DESCRIPTIF EN MODE TNT (TOUCHE «M»).....	6
4.2. TOUCHE OK / PIP.....	7
4.3. TOUCHE POWER ON / STAND-BY.....	7
4.4. TOUCHE MENU.....	7
4.5. TOUCHE TV/RADIO.....	7
4.6. TOUCHES DE SELECTION DE CHAINES + / -.....	7
4.7. TOUCHES DE SELECTION DU VOLUME + / -.....	8
4.8. TOUCHES DE DIRECTION HAUT / BAS ET PIP +/-.....	8
4.9. TOUCHES DE DIRECTION GAUCHE / DROITE.....	8
4.10. LISTE DES CHAINES / HAUT DE PAGE (TOUCHE LIST et ROUGE).....	8
4.11. SELECTION DU MODE AUDIO (TOUCHE JAUNE).....	8
4.12. TOUCHE D'INFORMATION / D'AIDE (TOUCHE ?).....	8
4.13. LANGUES (SERVICES AUDIO MULTIPLE - TOUCHE LANG.).....	8
4.14. TOUCHE GUIDE.....	9
4.15. FAV (ou TOUCHE BLEUE).....	9
4.16. COUPURE DU SON.....	9
4.17. SOUS -TITRE / DEFILEMENT DE PAGE (ou TOUCHE VERTE).....	9
4.18. SWAP / VCR.....	9
4.19. CHAINE PRECEDENTE (BACK).....	9
4.20. TELETXT (TXT).....	10
5. INTERFACE DU MENU.....	10
5.1. PREMIERE INSTALLATION.....	10
5.2. MENU PRINCIPAL.....	11
5.3. LISTE DES CHAINES.....	11
5.3.1. NAVIGATION DANS LA LISTE COMPLETE DES CHAINES.....	11
5.3.2. PERSONNALISATION DE LA LISTE DES CHAINES.....	11
5.3.2.1. EFFACEMENT D'UNE CHAINE.....	11
5.3.2.2. CHANGEMENT DU NOM DES CHAINES.....	12
5.3.2.3. VERROUILLAGE D'UNE CHAINE.....	12
5.3.2.4. DEFINITION DE VOS FAVORIS.....	12
5.4. GUIDE ÉLECTRONIQUE DES PROGRAMMES (7 JOURS EPG).....	12
5.5. TIMER.....	13
5.6. MENU DE CONFIGURATION.....	14
5.6.1. CONFIGURATION.....	14
5.6.1.1. PAYS.....	14
5.6.1.2. SOUS-TITRAGE.....	15
5.6.1.3. TYPE DE TV.....	15
5.6.1.4. SORTIE VCR.....	15
5.6.1.5. MODE FAVORIS.....	15
5.6.1.6. LISTE DE CHAINES.....	15
5.6.1.7. VERSION NUMBER.....	15
5.6.1.8. ALIMENTATION ANTENNE.....	15
5.6.1.9. CONTRÔLE PARENTAL.....	16
5.6.1.9.i. Verrouillage Enfant.....	16
5.6.1.9.ii. Verrouillage menu.....	16
5.6.1.9.iii. Changer le mot de passe (PIN).....	16
5.6.1.10. REGLAGE HEURE.....	16
5.6.2. LANGUE.....	17
5.6.3. INSTALLATION.....	17
5.6.3.1. RECHERCHE AUTOMATIQUE.....	17
5.6.3.2. RECHERCHE MANUELLE.....	17
5.6.3.3. PREMIERE INSTALLATION.....	18
5.6.4. ENREGISTREMENTS.....	18
5.7. AUCUN MENU.....	18
5.7.1. MESSAGES.....	18
5.7.2. NAVIGATION ENTRE LES CHAINES.....	19
5.7.3. CONTRÔLE DU VOLUME.....	19
5.7.4. MODE PREFERE - FAV (ou TOUCHE BLEUE).....	20
5.7.5. LISTE DE CHAINES (touche ROUGE).....	20
6. GUIDE DE DEPANNAGE.....	21
7. SPECIFICATIONS TECHNIQUES.....	22
TELECOMMANDE UNIVERSELLE : URC-1 NOTICE D'UTILISATION.....	24
A - PROGRAMMATION PAR LE CODE MARQUE.....	25
B - PROGRAMMATION PAR RECHERCHE GLOBALE.....	26
C - IDENTIFICATION D'UN CODE.....	27
D - PROGRAMMATION PAR LE CODE DE L'APPAREIL.....	27
FONCTIONS COMPLEMENTAIRES.....	28
CONSEILS.....	28
E - LISTE DES CODES MARQUES.....	30

1. CARACTERISTIQUES GENERALES

- Transparence du télétexte (VBI).
 - 400 Chaînes OSD en Anglais, Allemand, Français, Italien, Hollandais Espagnol, Portugais, Turc.
 - Informations DVB : événements actuels / suivants (7 jours EPG).
 - Sortie péritel TV (avec prise en charge RVB et CVBS), sortie péritel magnétoscope.
 - Sortie en boucle pour programmes analogiques.
 - Enregistrement de la dernière chaîne regardée.
 - Recherche automatique de toutes les chaînes.
 - Fonction PIP (Image dans l'image).
 - Double tuner : permet d'enregistrer une chaîne et d'en regarder une autre simultanément.
 - 5 minuteries utilisables en mode enregistrement ou en mode endormissement.
 - 3 modes de minuterie : quotidien, hebdomadaire et unique.
 - Fonction de rappel (minuterie TV) programmable par EPG.
 - 5 listes de favoris.
 - Options de contrôle parental à différents niveaux.
 - Verrouillage de chaîne (protection par mot de passe).
 - Verrouillage de menu / de configuration (protection par mot de passe).
- ❖ **RECEPTION**
 - Compatible DVB-T.
 - Gamme de fréquences d'entrées : 170-230 Mhz et 470-860 MHz.
 - Niveau de signal d'entrée : min :-81 dBm -max : -35 dBm.
 - Prise en charge des modes 2K et 8K.
 - Indicateur de niveau et de qualité du signal pour le réglage d'antenne.
 - Options de recherche manuelle et automatique.
 - ❖ **VIDEO et OSD**
 - Vidéo : MP @ ML, PAL, 4:3/16:9.
 - Couleur OSD 8 bits, 720 x 576 pixels.
 - Sortie décodeur et vidéo : PAL.
 - ❖ **AUDIO**
 - MPEG I et II.
18 bit dac Réception mono / bilingue / stéréo multicanal.
 - Fréquences d'échantillonnages : 32, 44.1, 48 kHz.
 - Support audio de plusieurs langues (jusqu'à 8).
 - Coupure du son et contrôle du volume.
 - ❖ **RESSOURCES SYSTEME**
 - Unité centrale 32 bits CPU@187 MHz.
 - Mémoire RAM 16-32 Mo.
 - Mémoire Flash 2-4 Mo.

2. PRECAUTIONS DE SECURITE

Source d'alimentation

Le récepteur numérique terrestre doit être branché seulement sur une prise secteur (220-240V ~ 50Hz AC). Veuillez ne pas ouvrir le capot par vous-même car la présence de haute tension dans l'appareil peut mettre votre vie en danger ; toute intervention ou réparation doit être effectuée uniquement par un technicien qualifié.

- L'appareil, même en veille, est toujours sous tension tant qu'il n'est pas débranché de la prise secteur.
- Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil durant une période prolongée, nous vous conseillons de le débrancher de la prise secteur.

Cordon d'alimentation

Ne placez ni l'appareil ni un meuble sur le cordon d'alimentation secteur et évitez que celui-ci ne se retrouve coincé. Tenez le cordon de raccordement par la prise. Ne débranchez pas la prise secteur en tirant sur le cordon et ne touchez jamais le cordon de raccordement avec vos mains si celles-ci sont mouillées car cela pourrait causer un court-circuit ou un choc électrique. Ne nouez jamais le cordon et ne l'attachez pas avec d'autres cordons. Les cordons de raccordement doivent être placés de manière à ce que l'on ne puisse pas marcher dessus. Vérifiez de temps en temps l'état du cordon de raccordement. S'il est endommagé ou s'il doit être remplacé, ceci doit être effectué uniquement par un technicien qualifié.

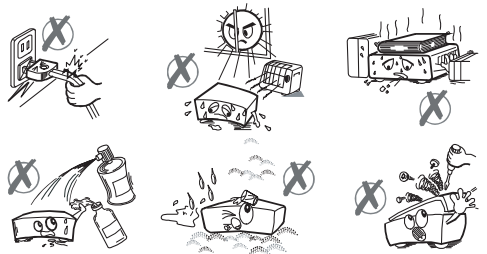
Choix de l'emplacement

- Veuillez ne pas placer l'appareil dans un endroit exposé au soleil, trop poussiéreux, exposé à des chocs mécaniques ou près d'une source de chaleur.
- Posez l'appareil sur une base solide et fiable. Ne placez pas l'appareil sur une surface souple (un tapis par exemple) car ceci pourrait obturer les trous de ventilation se trouvant à sa base.
- Évitez les endroits tels que les pièces très humides car la condensation (qui se produit par exemple dans une cuisine) pourrait provoquer un dysfonctionnement ou endommager l'appareil.

- Un chauffage ou d'autres radiations thermiques placés sous l'appareil peuvent également provoquer un dysfonctionnement ou endommager l'appareil.
- L'air chaud que dégage l'appareil en fonctionnement doit être évacué par une aération suffisante. Veuillez par conséquent ne pas placer l'appareil en lieu clos, ni le recouvrir et veillez à une bonne circulation de l'air
- Évitez tout contact de l'appareil avec l'eau ou l'humidité et n'utilisez jamais l'appareil près d'une baignoire ou d'une piscine.
- Si un objet solide ou un liquide tombe sur l'appareil, débranchez le immédiatement de la prise de secteur et faites le contrôler par un technicien qualifié avant de le réutiliser.

Ecologie

- Pour le respect de l'environnement et de la loi, ne jetez jamais les piles usagées avec les ordures ménagères ; rappez-les à votre point de vente où vous trouverez des containers prévus à cet effet.

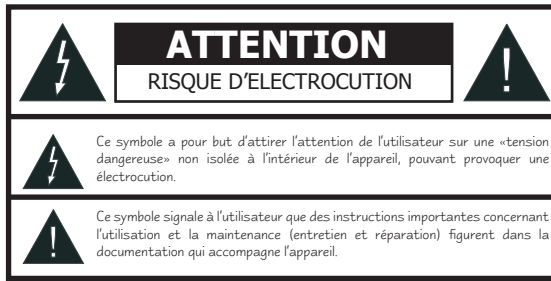


ATTENTION

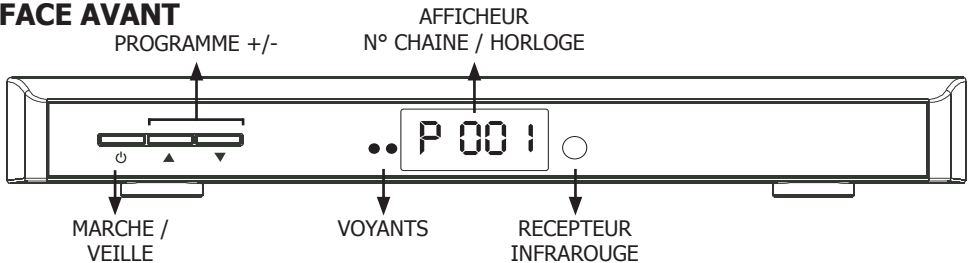
Remplacez les piles environ une fois par an, sachant que leur durée de vie est variable selon l'utilisation de la télécommande.

Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves ou différents type de piles (salines, alcalines ou rechargeables Nickel Cadmium).

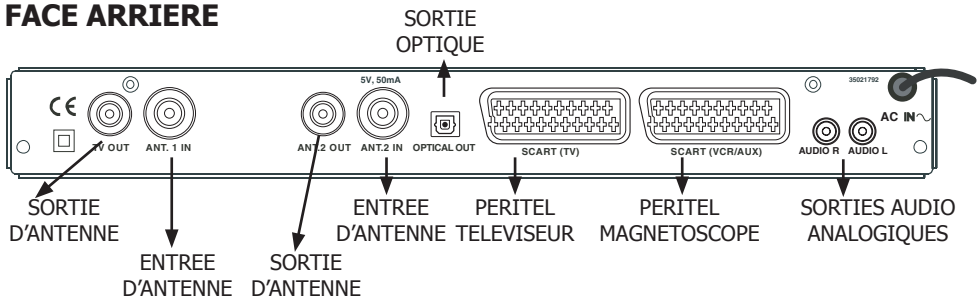




FACE AVANT



FACE ARRIERE



3. MISE EN PLACE

3.1. TELECOMMANDE



Ouvrez le logement des piles situé sous la télécommande et placez les deux piles fournies de 1,5 Volts (type R03/AAA) en respectant la polarité (+/-) qui figure à l'intérieur du boîtier puis refermez-le (figure ci-contre).

Pour utiliser la télécommande, orientez-la vers l'avant du récepteur. Si la télécommande ne répond pas ou si la fonction sélectionnée est inopérante, appuyez puis relâchez la touche de sélection notée «M» (**cette touche est uniquement dédiée à ce récepteur, par conséquent vous ne pourrez pas la programmer pour un autre appareil**).

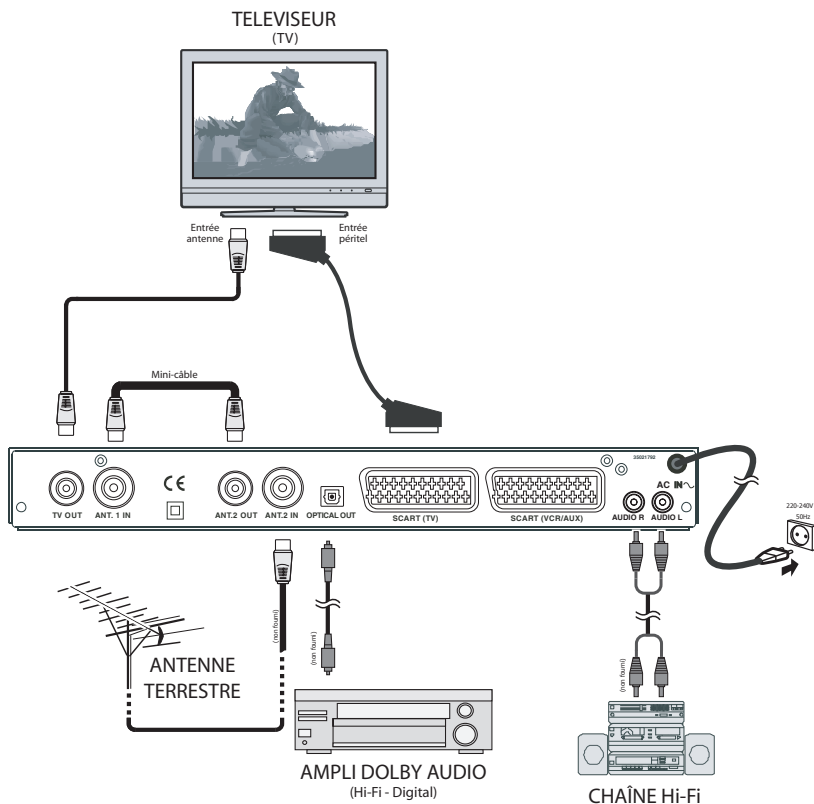
Si la télécommande ne fonctionne toujours pas, c'est probablement parce que les piles sont usées ; remplacez-les dès que possible. Ne

laissez pas de piles usagées dans la télécommande ; retirez les piles si vous n'utilisez pas la télécommande durant une longue période : toute fuite ou corrosion pourrait l'endommager.

3.2. RACCORDEMENTS

3.2.1. RACCORDEMENT A UN TELEVISEUR

POUR EFFECTUER CETTE MANIPULATION LE RECEPTEUR NE DOIT PAS ETRE BRANCHE AU SECTEUR. Connectez directement la fiche du câble de votre antenne terrestre à l'entrée «ANT.2 IN» du récepteur numérique terrestre puis reliez le récepteur numérique terrestre «TV OUT» au téléviseur «Entrée antenne» par le câble d'antenne fourni, ce câble vous permettant de continuer à recevoir les chaînes analogiques locales sur le téléviseur. Pour profiter du double tuner, connectez le mini-câble fourni entre l'entrée «ANT.1 IN» et la sortie «ANT.2 OUT». Raccordez votre récepteur numérique terrestre à l'aide du câble péritel fourni entre sa sortie péritel marquée TV SCART et la prise péritel de votre téléviseur ; le récepteur délivre des signaux au format RVB ou CVBS. Si l'entrée péritel de votre téléviseur est au format RVB, mettez votre récepteur en mode RVB : vous optimiserez ainsi la qualité des images affichées issues de votre récepteur numérique terrestre. (Reportez-vous au paragraphe 5.5.6 de cette notice).



3.2.2. RACCORDEMENT A UN MAGNETOSCOPE

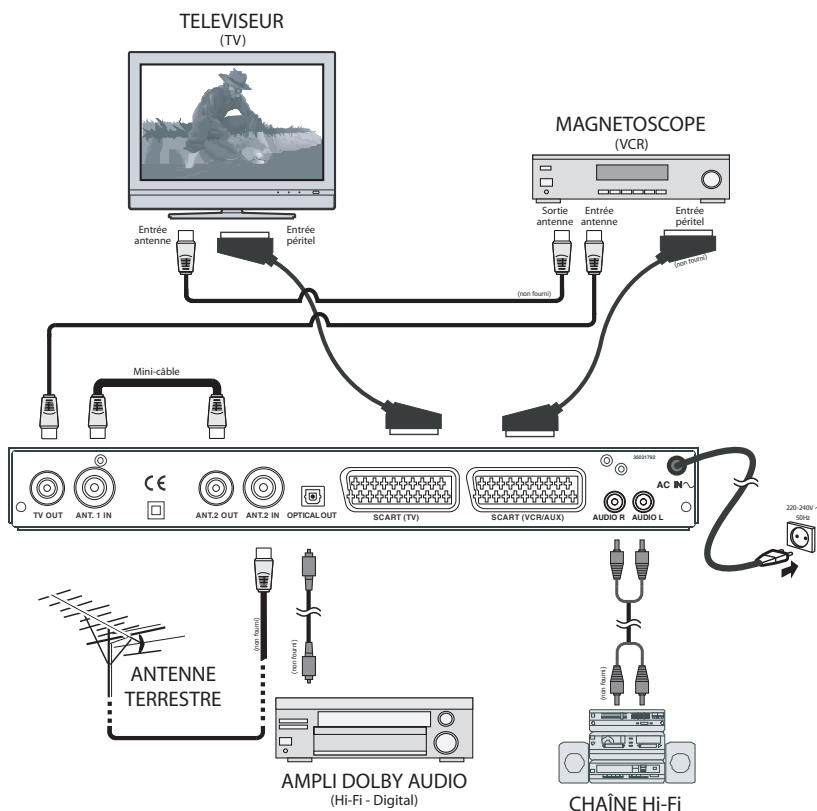
POUR EFFECTUER CETTE MANIPULATION LE RECEPTEUR NE DOIT PAS ETRE BRANCHE AU SECTEUR.

• Connectez directement la fiche du câble de votre antenne terrestre à l'entrée «ANT.2 IN» du récepteur numérique terrestre. Pour enregistrer une chaîne de la TNT et en regarder une autre simultanément, connectez le mini-câble fourni entre l'entrée «ANT.1 IN» et la sortie «ANT.2 OUT».

- Reliez le récepteur numérique terrestre «TV OUT» au magnétoscope «Entrée antenne» avec le câble d'antenne fourni.
- Reliez le magnétoscope «Sortie Antenne» au téléviseur «Entrée antenne» avec un câble d'antenne (non fourni).
- Raccordez une extrémité du câble péritel à votre récepteur (TV) et l'autre extrémité à la prise péritel de votre téléviseur.
- Raccordez votre récepteur numérique terrestre à l'aide du câble péritel fourni avec sa sortie péritel marquée VCR et la prise péritel de votre magnétoscope.

La sortie péritel du magnétoscope peut être branchée à l'entrée péritel du téléviseur. La fiche péritel du récepteur peut être branchée à l'entrée péritel d'un magnétoscope et la seconde fiche, (la sortie péritel du magnétoscope), à l'entrée péritel du téléviseur.

Ceci est également valable pour les enregistreurs DVD.



3.2.3. MISE EN MARCHÉ

Veillez à ce que vos branchements soient correctement effectués. **Dès que le cordon d'alimentation du récepteur est branché sur la prise secteur**, un voyant rouge s'allume sur le panneau avant. (Mode veille - Stand-by). L'afficheur en façade vous indique l'heure en mode veille (Stand-by) et le numéro de chaîne quand le récepteur est en marche. L'heure sera automatiquement réglée lors de la recherche des chaînes.

Pour la première mise sous tension du récepteur, veuillez attendre environ sept secondes avant de mettre le récepteur en marche. Vous pouvez ensuite allumer le récepteur en appuyant sur la touche Stand-by de la télécommande. Un voyant bleu s'allume sur le panneau avant (mode allumé). Si vous ne visualisez pas d'image ou de menu sur le téléviseur, vérifiez les branchements et / ou forcez le mode A/V ou EXT de votre téléviseur (consultez la notice de votre téléviseur).

3.2.4. CONNECTEURS A L'ARRIERE DU PRODUIT

- 1 fiche péritel pour raccorder le récepteur à un téléviseur.
- 1 fiche péritel pour raccorder le récepteur à un magnétoscope.
- 4 connecteurs IEC (mâle et femelle) : ANT.2 IN est l'entrée de l'antenne, TV OUT sert à la sortie en boucle de signaux analogiques et ANT.1 IN et ANT.2 OUT servent pour le mode double tuner (ils doivent être raccordés par le mini-câble fourni).
- 1 fiche optique : Sortie audio numérique optique.
- 2 fiches RCA : Sorties audio analogiques.

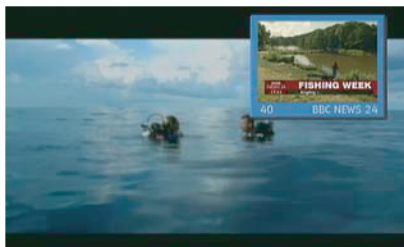
4. TELECOMMANDE

4.1. DESCRIPTIF EN MODE TNT (TOUCHE «M»)





4.2. TOUCHE OK / PIP

Si vous appuyez sur cette touche dans un menu, cela va fonctionner comme la touche OK mais si aucun menu n'est ouvert, c'est la fenêtre de PIP (Image dans l'image) qui s'affiche. Pour fermer cette fenêtre appuyez une nouvelle fois sur la touche «OK». Lorsque le mode d'enregistrement est ouvert, vous pouvez afficher la chaîne qui est en train d'être enregistrée sur l'écran principal en appuyant sur la touche «OK».



REMARQUE : La fonction PIP n'est disponible que si le mini-câble est branché (voir les schémas du chapitre 3.2).



Les touches «   » permettent de vous déplacer de gauche à droite dans les différents menus (la position du curseur dans un menu est alors mise en surbrillance) mais si la fenêtre PIP est ouverte, ces mêmes touches permettent alors de déplacer cette dernière dans les 4 angles de l'écran.

4.3. TOUCHE POWER ON / STAND-BY

La touche « STAND-BY » sert à allumer et éteindre le récepteur. Quand vous appuyez sur STAND-BY, le récepteur se met directement en mode veille (le voyant sur le panneau avant passe au rouge). Si vous appuyez à nouveau sur la touche STAND-BY le récepteur sort du mode veille et le voyant bleu s'allume. Une fois le récepteur allumé, il reste positionné sur la dernière chaîne regardée.

4.4. TOUCHE MENU

En appuyant sur la touche « MENU » de la télécommande vous affichez le menu principal mais cette touche permet également de quitter les menus (gestion des chaînes, liste des chaînes, EPG...) ou de retourner au menu précédent.

Les touches «   » servent à déplacer le curseur dans les menus afin d'accéder aux sous-menus. La touche « OK » de la télécommande sert à ouvrir le sous-menu sélectionné ou à valider une option.

4.5. TOUCHE TV/RADIO

Au moment de la rédaction de cette notice aucune radio n'est diffusée en France métropolitaine.

Si des radios sont diffusées : lorsque vous ajoutez de nouveaux réseaux, les nouveaux programmes de radio et de télévision sont automatiquement indexés dans la table des programmes. Quand vous appuyez sur la touche TV / RADIO, le mode du récepteur passe de TV à RADIO (et inversement). Quand vous changez de mode, le récepteur se positionne sur la dernière chaîne regardée ou la dernière station écoutée et des icônes spécifiques s'affichent dans l'indicateur de chaîne et dans les bandeaux d'informations sur les programmes.



4.6. TOUCHES DE SELECTION DE CHAINES + / -

En appuyant sur « P+ » ou « P- », vous réglez le récepteur sur la chaîne précédente ou suivante dans la liste des chaînes sélectionnées. Si la chaîne demandée est verrouillée, vous devez saisir le mot de passe pour pouvoir la regarder ; si vous avez saisi le bon mot de passe le récepteur se positionne sur la chaîne désirée et un bandeau s'affiche pour vous donner des informations sur cette chaîne mais si le mot de passe saisi est erroné aucun message ne s'affiche ; il vous reste la possibilité de revenir à la chaîne précédente ou de passer à la suivante (en appuyant sur P+ ou P-).



4.7. TOUCHES DE SELECTION DU VOLUME + / -

Quand vous appuyez sur « V+ » ou « V- », un bandeau de contrôle s'affiche indiquant le volume actuel du son sous forme graphique. Quand vous maintenez l'une des touches de volume enfoncée, avec V+ le curseur graphique se déplace vers la droite afin d'augmenter le son, avec V- ce dernier se déplace vers la gauche afin de le baisser.

4.8. TOUCHES DE DIRECTION HAUT / BAS ET PIP +/-

Les touches «   » permettent de vous déplacer de haut en bas dans les différents menus (la position du curseur dans un menu est alors mise en surbrillance) mais si la fenêtre PIP est ouverte, ces mêmes touches permettent alors de régler la chaîne PIP précédente ou suivante.

4.9. TOUCHES DE DIRECTION GAUCHE / DROITE

Les touches «   » permettent de vous déplacer de gauche à droite dans les différents menus (la position du curseur dans un menu est alors mise en surbrillance) mais si la fenêtre PIP est ouverte, ces mêmes touches permettent alors de déplacer cette dernière dans les 4 angles de l'écran.

4.10. LISTE DES CHAINES / HAUT DE PAGE (TOUCHE LIST et ROUGE)

En appuyant une fois sur la touche « LIST/▶▶ ou ROUGE » l'une des 5 listes favorites est affichée ; si le dernier programme regardé ou écouté fait partie d'une liste de préférences, c'est alors précisément cette liste de programmes qui s'affiche.

La touche « LIST/▶▶ ou ROUGE » sert également à afficher les pages successives de la liste des chaînes et les pages successives d'informations du guide EPG mais elle permet aussi d'accéder à la page précédente.

4.11. SELECTION DU MODE AUDIO (TOUCHE JAUNE)

La touche du «MODE AUDIO ou JAUNE » (gauche / droite / stéréo) permet de changer le mode audio, sachant que le mode défini par défaut est stéréo. Lorsque vous changez de mode, l'information correspondante s'affiche à l'écran durant un instant. Le mode audio sélectionné restera en mémoire uniquement sur la chaîne regardée.



4.12. TOUCHE D'INFORMATION / D'AIDE (TOUCHE ?)

Si aucun menu n'est affiché à l'écran, une première pression sur la touche « ? » fait apparaître le bandeau d'informations sur la chaîne actuellement regardée (numéro et nom de la chaîne ainsi que le numéro de multiplex) ; une deuxième pression sur cette même touche affiche une information supplémentaire sur l'événement regardé (ex. : bref résumé de film ou de série). En cours de réglage, la touche « ? » apporte une aide complémentaire sur les menus. Pour sortir de ce menu, il vous suffit d'appuyer une nouvelle fois sur cette touche.

4.13. LANGUES (SERVICES AUDIO MULTIPLE - TOUCHE LANG.)

L'option langue n'existe que si la chaîne regardée propose un choix d'au minimum deux langues (chaînes multilingues). Ainsi, lorsque vous appuyez sur la touche «Lang.», une fenêtre s'affiche et vous présente les langues audio et de sous-titrage proposées par la chaîne mais dans le cas contraire, un message s'affiche pour vous informer que cette chaîne n'est pas multilingue.

4.14. TOUCHE GUIDE



L'écran EPG (guide électronique des programmes) s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche « GUIDE ». Cet écran indique l'événement en cours et l'information de « tous les événements EPG » à l'aide des touches «   » (heure de début et de fin des émissions actuelles et à venir, numéro et nom du programme, nom de l'événement des programmes dans le transpondeur accordé).





Par ailleurs, une option de rappel, « réservation », permet d'alerter l'utilisateur du début d'un prochain événement. Si cette fonction est activée (en appuyant sur la touche «OK» dans le mode d'événement), un message d'alerte apparaît sur l'écran à l'heure du début de l'événement et le récepteur bascule automatiquement vers cette chaîne, **après acceptation de l'utilisateur**. (Reportez-vous au paragraphe 5.7.1.).

4.15. FAV (ou TOUCHE BLEUE)

Attention, si aucune chaîne n'est mémorisée dans les listes de favoris, un message d'avertissement s'affiche à l'écran : dans ce cas, appuyez sur la touche «OK».

Pour mettre des chaînes en favoris, appuyez sur la touche LIST/▶▶ ou ROUGE (pour le faire à partir du menu principal, reportez-vous au paragraphe 5.3.2.5).

A partir de la liste, déplacez le curseur à l'aide des touches «   » afin de mettre en surbrillance l'onglet «Favoris» puis appuyez sur la touche «OK» afin d'afficher la liste des chaînes (avec 5 nouveaux onglets correspondants aux 5 listes de favoris personnalisables).

Déplacez ensuite le curseur à l'aide des touches «   » afin de mettre en surbrillance la liste désirée puis à l'aide des touches «   » positionnez-vous sur la chaîne que vous souhaitez mettre en favoris et appuyez enfin sur la touche «OK» pour valider votre choix. (Une chaîne peut figurer dans plusieurs listes de favoris). Vous pouvez ainsi mettre jusqu'à 100 chaînes dans vos favoris. Pour accéder à vos favoris, il vous suffit d'appuyer sur la touche FAV : le récepteur se positionne alors sur la première chaîne de la liste des favoris sélectionnée (vous pouvez, à l'aide des touches P+ et P-, changer uniquement les chaînes favorites dans la liste active).

Pour naviguer entre les listes de favoris, appuyez autant de fois que nécessaire sur la touche FAV ; le numéro de la liste des favoris sélectionné s'affiche sous forme d'un pictogramme jaune dans le bandeau d'informations. Pour sortir de ce mode, appuyez sur la touche FAV jusqu'à ce que ce pictogramme disparaisse. Si une chaîne est protégée par un mot de passe, vous devez saisir ce dernier.


4.16. COUPURE DU SON

Lorsque vous appuyez sur la touche MUTE, le symbole coupure du son s'affiche sur l'écran et disparaît au bout de quelques secondes mais il ne s'affiche pas si un menu est à l'écran.

4.17. SOUS –TITRE / DEFILEMENT DE PAGE (ou TOUCHE VERTE)

La touche SUBTITLE/◀◀ (ou touche verte) sert à afficher les pages successives de la liste des chaînes et les pages successives d'information du guide EPG mais elle permet également d'accéder à la page suivante.


4.18. SWAP / VCR

 : quand le PIP est actif, cette touche vous permet de basculer de l'écran principal à la fenêtre PIP et inversement ; cette touche permet également de configurer l'enregistrement par tranches de 30 minutes d'une chaîne sur un magnétoscope en passant par le menu EPG. Appuyez sur la touche MENU pour en sortir.

4.19. CHAINE PRECEDENTE (BACK)

Vous pouvez afficher la chaîne précédemment regardée à l'aide de la touche « BACK ».


4.20. TELETEXTE (TXT)

 : Appuyez sur cette touche pour accéder au mode télétexte soit avec la télécommande du récepteur soit avec la télécommande de votre TV (si ce dernier en est équipé). Vous pouvez utiliser les touches ROUGE, VERTE, JAUNE et BLEUE dans le mode Télétexte ; chacune de ces touches ayant une fonction différente. Appuyez sur la touche «MENU» pour sortir du Télétexte.

N.B. : La fonction Télétexte ne peut être activée que si le sous-titrage est lui-même désactivé.

5. INTERFACE DU MENU

5.1. PREMIERE INSTALLATION

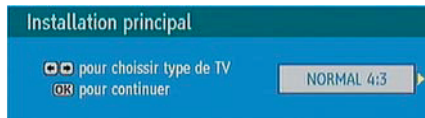
Lorsque vous mettez le récepteur en marche à partir du mode veille et qu'aucune chaîne n'est mémorisée, la fenêtre du menu «Première Installation» s'affiche. Sélectionnez votre langue en utilisant les touches «» et validez en appuyant sur la touche «OK».



Sélectionnez le pays où vous vous trouvez en utilisant les touches «» et validez en appuyant sur la touche «OK».




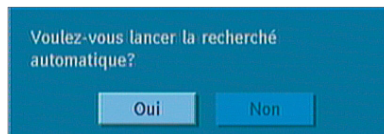
Sélectionnez ensuite le format de votre téléviseur (4:3 ou 16:9) en utilisant les touches «» et validez en appuyant sur la touche «OK».





Puis réglez ensuite l'alimentation antenne.



Après vos sélections, la question « Voulez-vous lancer la recherche automatique? » s'affiche. En sélectionnant « oui » à l'aide des touches «» et en validant avec la touche «OK» vous lancez la recherche automatique (le récepteur cherche et mémorise alors toutes les chaînes, ce processus pouvant prendre quelques minutes).



5.2. MENU PRINCIPAL

Les touches « ,  » servent à déplacer le curseur dans les menus afin d'accéder aux sous-menus et la touche « OK » vous permet d'ouvrir le sous-menu sélectionné.

Pour accéder au menu principal, appuyez sur la touche MENU.

Les options du menu principal sont :

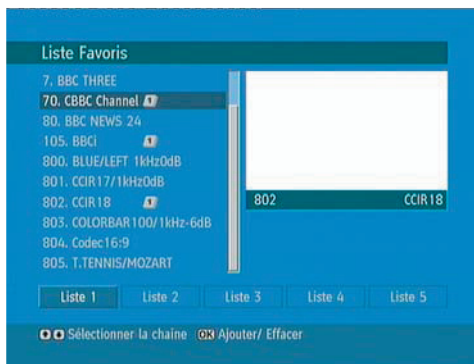
- Liste des chaînes
- Guide de programme
- Timer (minuterie)
- Configuration











5.3. LISTE DES CHAINES

Ce menu permet d'effectuer les opérations suivantes :

1. Navigation dans la liste complète des chaînes.
2. Effacement des chaînes non souhaitées.
3. Changement du nom des chaînes.
4. Ajout de codes de verrouillage à des chaînes.
5. Création de listes de favoris.





5.3.1. NAVIGATION DANS LA LISTE COMPLETE DES CHAINES

Dans la liste des chaînes, les touches « ,  » servent à sélectionner la chaîne précédente ou suivante et les touches « LIST/ » ou ROUGE » / « SUBTITLE/ » ou VERTE » à passer à la page précédente ou suivante. Pour regarder une chaîne spécifique, mettez son nom en surbrillance à l'aide des touches « ,  » puis appuyez sur la touche «OK» ; les nom et numéro de la chaîne sélectionnée s'affichent alors dans l'angle supérieur droit de l'écran. Si la chaîne sélectionnée est protégée par un mot de passe, un menu s'affiche. Si vous avez saisi le bon mot de passe, vous pouvez regarder la chaîne ; vous pouvez également sélectionner une autre chaîne en utilisant les touches « ,  ». La barre de défilement situe la position de la chaîne actuellement visualisée par rapport à l'ensemble de la liste.

5.3.2. PERSONNALISATION DE LA LISTE DES CHAINES

Lors de la recherche automatique des chaînes, le classement se fait selon l'ordre du CSA (Numérotation Canal Logique - LCN) mais vous pouvez cependant personnaliser cette liste à l'aide des fonctions suivantes :

5.3.2.1. EFFACEMENT D'UNE CHAINE

Pour effacer une chaîne, mettez la en surbrillance à l'aide des touches « ,  », puis mettez l'onglet «Effacer» en surbrillance en utilisant les touches « ,  » et enfin validez au moyen de la touche «OK». Un message vous demande alors de confirmer votre choix : en appuyant une nouvelle fois sur la touche «OK», la chaîne sera effacée mais si vous sélectionnez « NON », l'opération sera annulée.

5.3.2.2. CHANGEMENT DU NOM DES CHAINES

Pour changer le nom d'une chaîne, vous devez la mettre en surbrillance en utilisant les touches « **▲/▼** » puis à l'aide des touches « **◀/▶** » mettez l'onglet « Editer nom » en surbrillance et validez avec la touche «OK». En suivant cette procédure, le nom s'affiche à droite du menu et le premier caractère du nom est mis entre parenthèses.

En appuyant sur « **◀/▶** » vous passez au caractère précédent ou suivant.

En appuyant sur « **▲/▼** » vous changez le caractère entre parenthèses : le « b » devient un « a » en appuyant sur « **▼** » ou « c » en appuyant sur « **▲** ».

Pour annuler la procédure, appuyez sur la touche «MENU».

Pour enregistrer les modifications, appuyez sur la touche «OK».

5.3.2.3. VERROUILLAGE D'UNE CHAÎNE

Le verrouillage de chaîne permet aux parents de sécuriser l'accès aux chaînes grâce à un mot de passe. Pour verrouiller une chaîne vous devez connaître le mot de passe de contrôle parental (réglé sur 0000 en configuration d'usine et modifiable seulement par le menu de configuration). Mettez la chaîne à verrouiller en surbrillance en utilisant les touches « **▲/▼** », puis à l'aide des touches « **◀/▶** » mettez l'onglet «Verrouiller» en surbrillance et validez ensuite avec la touche «OK». Un message vous demande la saisie du mot de passe. Saisissez-le puis validez avec la touche «OK». L'icône de verrouillage s'affiche devant le nom de la chaîne sélectionnée ; répétez la même procédure pour annuler le verrouillage.

5.3.2.4. DEFINITION DE VOS FAVORIS

La liste de favoris permet de définir des listes de programmes personnalisables. Cinq listes préférées sont disponibles pour cet appareil, sous les appellations Liste 1, Liste 2, Liste 3, Liste 4 et Liste 5.

Dans le menu de la liste des chaînes, vous pouvez ajouter ou supprimer une chaîne dans l'une des listes de favoris.

Pour réorganiser les chaînes d'une liste de favoris, il vous faut passer par le menu favoris ; pour cela, déplacez le curseur à l'aide des touches « **◀/▶** » afin de mettre en surbrillance l'onglet «Favoris» et appuyez sur la touche «OK» afin que la liste des chaînes s'affiche avec 5 nouveaux onglets correspondants aux 5 listes de favoris personnalisables.

Déplacez le curseur à l'aide des touches « **◀/▶** » afin de mettre en surbrillance la liste désirée ; positionnez-vous ensuite sur la chaîne à mettre en favoris en utilisant les touches « **▲/▼** » et appuyez enfin sur la touche «OK» pour valider votre choix.

L'icône marquant cette chaîne comme favorite sera affichée ou supprimée dans la barre d'information sur ce programme. En appuyant sur la touche Menu, vous enregistrez toutes les modifications de vos paramètres.





5.4. GUIDE ÉLECTRONIQUE DES PROGRAMMES (7 JOURS EPG)

Lorsque vous regardez une chaîne et qu'aucun menu n'est activé, vous pouvez accéder au Menu EPG en appuyant sur la touche GUIDE et vous pouvez en sortir en appuyant sur la touche MENU. Dans le Menu EPG, toutes les chaînes sont visualisées. La chaîne active est mise en surbrillance et vous pouvez utiliser les touches « **▲/▼** » pour en changer.

Certaines chaînes envoient des informations sur les événements actuels et futurs et ces informations sont automatiquement mises à jour. S'il n'y a aucune donnée d'information sur l'évènement de la chaîne, seul le nom de la chaîne avec le bandeau "Aucune Information" apparaît.

Dans barre située en bas de l'écran vous retrouvez l'ensemble des commandes disponibles dans ce menu EPG :

- « **ROUGE** » : Raccourcissez la longueur des plages horaires à l'écran.
- « **VERTE** » : Rallongez la longueur des plages horaires à l'écran.
- « **JAUNE** » : Passez au jour précédent.
- « **BLEUE** » : Passez au jour suivant.
- «  ou **VCR** » : Enregistrez le programme à l'aide d'un appareil enregistreur.
- « **?** » : Affichez les informations détaillées sur le programme sélectionné.
- « **0...9** » : Accédez directement à la chaîne souhaitée.
- « **OK** » : Regardez la chaîne sélectionnée.
- «  ou **TEXT** » : Affichez une page de paramètres pour la recherche avancée.



5.5. TIMER




Le menu Timer est accessible à partir du menu principal ; il donne des informations sommaires : nom de la chaîne, date et heure de début et durée.

Une minuterie se règle de la façon suivante :

- « **ROUGE** » : Effacez une minuterie.
- « **VERTE** » : Modifiez une minuterie.
- « **JAUNE** » : Ajoutez une minuterie.

Les informations demandées sont les suivantes:



- Chaîne** : En utilisant les touches «  », vous sélectionnez la chaîne.
 - Date** : A l'aide des touches numériques de "0 à 9", saisissez la date.
 - Début** : A l'aide des touches numériques de "0 à 9", saisissez l'heure de début.
 - Fin** : A l'aide des touches numériques de "0 à 9", saisissez l'heure de fin.
 - Durée** : Affiche la durée d'enregistrement.
 - Répéter** : En utilisant les touches «  », sélectionnez le mode de minuterie («Non», «Journalière» ou «Hebdomadaire»).
 - Verrouiller** : En utilisant les touches «  », sélectionnez Oui ou Non.
- « **ROUGE** » : Annulez et sortez du menu Timer (minuterie).
 - « **VERTE** » : Sauvegardez les paramètres de la minuterie.

Après avoir saisi vos paramètres de minuterie, vous pouvez revenir à la liste d'information en appuyant sur la touche « VERTE » pour les enregistrer ou appuyez sur la touche « ROUGE » pour les annuler.

Lorsqu'une minuterie est sur le point de se mettre en marche, la sortie péritel magnétoscope du récepteur se verrouille automatiquement sur la chaîne à enregistrer et quand la fin de la minuterie est atteinte, la sortie péritel magnétoscope revient sur la chaîne courante.



5.6. MENU DE CONFIGURATION

Ce menu permet d'effectuer les opérations suivantes :

1. Configuration
2. Langue
3. Installation
4. Enregistrements



5.6.1. CONFIGURATION

Vous pouvez configurer le réglage de votre récepteur : pour cela, sélectionnez «Configuration» à l'aide des touches « ▲/▼ » puis appuyez sur la touche «OK» afin d'entrer dans ce sous-menu (appuyez sur la touche MENU pour en sortir).

Ce menu contient les rubriques suivantes :




- Pays
- Sous-titrage
- Type de TV
- Sortie VCR
- Mode favoris
- Liste de chaînes
- Version number
- Alim. Antenne
- Contrôle parental...
- Réglage Heure...



5.6.1.1. PAYS



Utilisez les touches « ▲/▼ » afin d'accéder à l'option Pays puis validez avec la touche «OK». Le pays sélectionné lors de la première installation s'affiche.

5.6.1.2. SOUS-TITRAGE



Avec les touches «  », sélectionnez l'option «Sous-titrage» puis utilisez les touches «  » afin de naviguer dans ce mode. Vous pouvez désactiver le sous-titrage en sélectionnant l'option «Eteint». Cette fonction est également accessible par la touche « SUBTITLE/  ou VERTE » lorsqu'aucun menu n'est ouvert.

Certaines chaînes de la TNT diffusent des programmes avec un sous-titrage qui s'affiche sur le bas de l'écran (pour les malentendants). Vous pouvez sélectionner la langue du sous-titrage souhaitée ; pour cela, passez par le menu «Langue».



5.6.1.3. TYPE DE TV

Utilisez les touches «  » pour accéder à l'option «Type de TV» et les touches «  » afin de naviguer dans cette option. Le type peut être 4:3 ou 16:9 (écran large) selon la TV à laquelle est branché le récepteur.



5.6.1.4. SORTIE VCR

Utilisez les touches «  » pour accéder à l'option «Sortie VCR» et les touches «  » afin de naviguer dans cette option. La sortie vidéo (VCR) sera modifiée après avoir changé le mode. Les modes possibles sont RVB et CVBS (il faut préciser que la qualité de l'image dans le mode RVB est bien meilleure que dans le mode CVBS).

5.6.1.5. MODE FAVORIS

Utilisez les touches «  » afin d'accéder à l'option Mode Favoris puis utilisez les touches «  » afin de naviguer dans ce mode. Vous pouvez désactiver le Mode Favoris en sélectionnant l'option «Eteint» ou vous pouvez choisir une liste spécifique entre Liste 1, Liste 2, Liste 3, Liste 4, et Liste 5.

5.6.1.6. LISTE DE CHAÎNES

Utilisez les touches «  » afin d'accéder à l'option «Liste de chaînes» puis utilisez les touches «  » afin de naviguer dans ce mode.

- Si vous sélectionnez «TV uniq.», seules les chaînes TV seront répertoriées dans la liste des chaînes.
- Si vous sélectionnez « Radio uniq. » seules les stations de radio seront répertoriées dans la liste des chaînes.

5.6.1.7. VERSION NUMBER

Vous pouvez visualiser la version du logiciel de votre récepteur.

5.6.1.8. ALIMENTATION ANTENNE

Utilisez les touches «  » pour accéder au réglage «Alimentation Antenne». Le réglage sera «Eteint» par défaut. Utilisez les touches «  » pour changer le mode (Allumé ou Eteint). Si vous voulez brancher un récepteur à une antenne active (qui amplifie du signal reçu), vous devez alors opter pour le mode d'alimentation d'antenne «ON». Ce récepteur a une alimentation de 30mA (sortie de l'antenne active 5V). **N'utilisez pas une antenne passive normale quand le réglage alimentation antenne est sur «On» car ceci pourrait endommager votre récepteur numérique terrestre.**

Active antenna

Eteint 

Active antenna

Allumé 

5.6.1.9. CONTRÔLE PARENTAL

Utilisez les touches « » pour accéder à l'option «Contrôle Parental» puis appuyez sur la touche «OK». Une fenêtre demande la saisie du mot de passe. Il y a un mot de passe prédéfini en usine qui est "0000" mais vous pouvez aussi en créer un vous même.

Saisissez le bon mot de passe et le menu Contrôle Parental apparaîtra avec les rubriques suivantes :



«Verrouillage enfant» - «Verrouillage menu» - «Changer PIN».

5.6.1.9.i. Verrouillage Enfant

Utilisez les touches « » pour accéder à l'option «Verrouillage Enfant» et utilisez les touches « » afin de naviguer dans ce mode. Si le programme diffusé est considéré comme interdit par le niveau défini, aucune image ni aucun son ne sera émis.

5.6.1.9.ii. Verrouillage menu

Utilisez les touches « » pour accéder à l'option «Verrouillage Menu» et les touches « » afin de naviguer entre les modes de ce menu.

DÉSACTIVÉ : tous les menus sont débloqués.

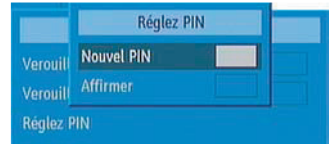
MENU PRINCIPAL : le Menu Principal sera accessible uniquement après la saisie du bon mot de passe.

INSTALLATION : le menu Installation sera bloqué de manière à ce que l'utilisateur ne puisse pas ajouter de chaînes.

Les changements seront mis à jour seulement après avoir quitté le «Menu Configuration».

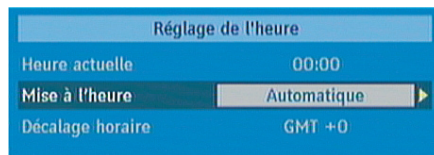
5.6.1.9.iii. Changer le mot de passe (PIN)

Utilisez les touches « » pour accéder à l'option «Changer PIN» et la touche «OK» afin de saisir un nouveau mot de passe. Le menu «Changer PIN» apparaît ; utilisez alors les touches NUMÉRIQUES afin de saisir le nouveau mot de passe (vous devez le saisir deux fois afin que la modification soit effective) ; ce dernier est mis à jour seulement après avoir quitté le menu Contrôle Parental.



5.6.1.10. REGLAGE HEURE



Utilisez les touches « » pour accéder à l'option «Réglage de l'heure» puis appuyez sur la touche «OK» pour entrer dans ce Menu.



Dans l'option «Mise à l'heure», si vous choisissez «Automatique», la zone horaire par défaut sera celle de votre pays mais si vous optez pour «Manuel», vous devrez définir la zone horaire vous même.

5.6.2. LANGUE

Utilisez les touches «  » pour accéder à l'option «Configuration de la Langue» puis validez avec la touche «OK».

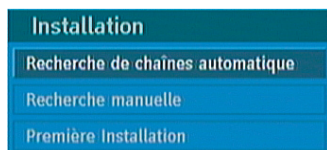
Dans ce menu, utilisez les touches «  » pour accéder aux options «Menu», «Préfééré» et «Actuel» et les touches «  » afin de naviguer entre ces options. Les changements seront mis à jour seulement après avoir quitté le menu «Configuration» à l'aide de la touche «MENU».




5.6.3. INSTALLATION

Le menu d'installation vous permet de mettre en place et d'optimiser la liste des chaînes de votre récepteur :

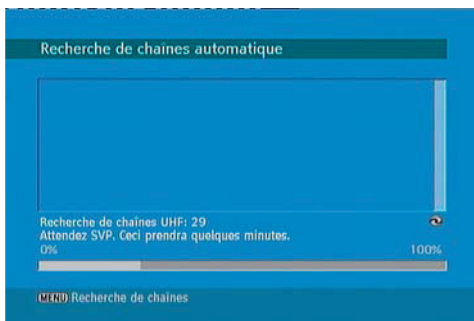
- Recherche automatique
- Recherche manuelle
- Première installation



A l'aide des touches «  » puis appuyez sur la touche «OK» afin d'entrer dans ce sous-menu (appuyez sur la touche MENU pour en sortir).

5.6.3.1. RECHERCHE AUTOMATIQUE

La recherche automatique est lancée en appuyant sur la touche «OK» dans le menu d'installation : tous les multiplex sont alors scannés et une liste des chaînes est automatiquement créée ; toutes les chaînes détectées sont mémorisées et classées selon leur numéro.

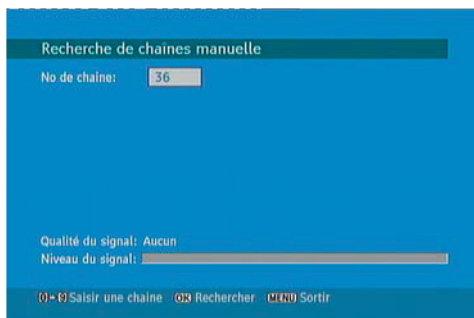


5.6.3.2. RECHERCHE MANUELLE


Dans ce menu, il est possible de rechercher des chaînes manuellement ; pour cela, 2 options s'offrent à vous :

1- Le numéro du multiplex (ensemble de chaînes émises sur le même canal) est saisi et seul ce multiplex sert à la recherche de chaînes.

2- Saisissez la valeur de fréquence que vous souhaitez rechercher en utilisant les touches numériques puis appuyez sur la touche «OK» pour démarrer la recherche. Si la chaîne est trouvée, elle sera automatiquement ajoutée dans la liste.



5.6.3.3. PREMIERE INSTALLATION

Vous pouvez utiliser ce menu pour réactiver les paramètres par défaut installés dans le récepteur en configuration d'usine. Pour cela, mettez en surbrillance le menu « Première installation » à l'aide des touches «  » puis validez avec la touche «OK».


Avant la réactivation des paramètres initiaux, un message vous demandera de confirmer votre choix : en sélectionnant «OUI» puis en appuyant sur la touche «OK», vous effacerez en totalité la liste des chaînes. Après la réactivation des réglages initiaux, les menus de «Première installation » s'affichent comme expliqué au paragraphe 5.1.

Voulez-vous supprimer tous les chaînes et réglages d'installation principal?

Oui

Non

5.6.4. ENREGISTREMENTS

Vous pouvez configurer le réglage des enregistrements magnétoSCOPE : pour cela, sélectionnez «enregistrements» à l'aide des touches «  » puis appuyez sur la touche «OK» afin d'entrer dans ce sous-menu (appuyez sur la touche MENU pour en sortir).

COMMENCER AVANT : Avec les touches «  », sélectionnez l'option «Commencer avant» puis utilisez les touches «  » afin de définir le décalage d'enregistrement par rapport aux réglages de la minuterie.

TERMINER APRES : Avec les touches «  », sélectionnez l'option «Terminer après» puis utilisez les touches «  » afin de définir le décalage d'enregistrement par rapport aux réglages de la minuterie.

N.B. : Ces options sont disponibles uniquement pour l'enregistrement EPG.

VERROUILLAGE : Avec les touches «  », sélectionnez l'option «Verrouillage» puis utilisez les touches «  » afin de définir une plage horaire durant laquelle les enregistrements seront soumis à la saisie d'un mot de passe.

5.7. AUCUN MENU

5.7.1. MESSAGES

Lorsqu'aucun signal n'est capté par le récepteur (par exemple si le câble d'antenne est débranché), le message « aucun signal » apparaît à l'écran.

Aucun signe

Quand aucune chaîne n'est mémorisée, les menus de minuterie et liste des chaînes ne sont pas accessibles et la navigation entre les chaînes n'est pas autorisée. Si vous essayez malgré tout d'ouvrir ces menus ou de parcourir les chaînes, le message « Aucune chaîne n'a encore été ajoutée. Veuillez vous rendre au menu Installation pour ajouter des chaînes » apparaît.

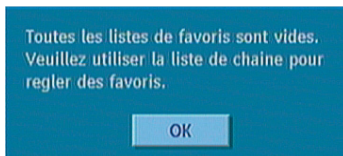
Liste de service est plein. Menu de GPE n'est pas disponible.

Liste de service est plein. Menu de minuteur n'est pas disponible.

Aucun chaîne n'est ajoutée encore. Allez au menu d'installation pour ajouter des chaînes.

OK

Quand vous affichez le menu de liste en appuyant la touche «LIST/▶▶» ou ROUGE» (et si le mode favoris est actif), les programmes de la liste des favoris apparaissent et le nom de la liste actuellement affichée est indiquée dans l'angle supérieur gauche du menu. Lorsqu'il n'y a pas de menu à l'écran, vous pouvez choisir entre vos listes favorites à l'aide de la touche FAV (ou TOUCHE BLEUE).



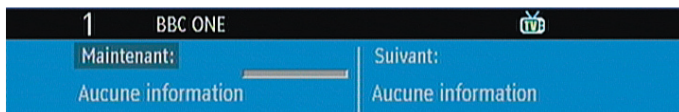
5.7.2. NAVIGATION ENTRE LES CHAINES

La navigation entre les chaînes s'effectue de deux façons :

1. **Touches de sélection de chaînes « P+ / P- »** : en appuyant sur les touches de sélection « P+ / P- », vous passez à la chaîne suivante ou précédente de la liste.
2. **Touches numériques** : quand vous appuyez sur un chiffre, ce dernier s'affiche dans une petite fenêtre située dans l'angle supérieur gauche de l'écran. Après la saisie d'un chiffre, le récepteur attend 2 secondes que vous saissiez éventuellement un autre chiffre ; puis le récepteur se positionne sur la chaîne correspondante. Si un nombre supérieur au nombre maximum de chaînes est saisi, le récepteur se positionne automatiquement sur la dernière chaîne de la liste. Chaque fois que le récepteur change de chaîne, une fenêtre d'information s'affiche au bas de l'écran. Le curseur dans l'angle supérieur droit de la barre indique la qualité du signal en cours.

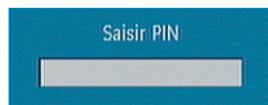
La fenêtre d'information sur la chaîne affiche :

- Le nom de l'événement en cours et celui de l'événement suivant, les heures de début et de fin.



- Le mode de programme (TV/ Radio)
- Le numéro de multiplex
- Le numéro de chaîne
- Le nom de la chaîne
- Une icône indiquant que la chaîne est dans une liste de favoris (si ce n'est pas le cas, ce champ reste vide).

Quand vous passez à une chaîne verrouillée, un mot de passe vous est demandé (voir l'image ci-contre) ; par conséquent vous ne pourrez accéder à cette chaîne qu'après avoir saisi votre mot de passe. Pour passer cette chaîne, utilisez les touches « P+ / P- ».



5.7.3. CONTROLE DU VOLUME

Quand vous appuyez sur les touches « V+ / V- », une barre permettant de visualiser graphiquement le niveau de volume s'affiche ; en maintenant ces touches enfoncées, vous pouvez augmenter (V+) ou baisser (V-) le volume.

N.B. : Si vous diminuez le volume, celui de la sortie VCR et de l'enregistrement que vous effectuez à partir de votre décodeur diminueront également.

Lorsque vous appuyez sur la touche MUTE, le symbole de coupure du son s'affiche à l'écran ; puis disparaît au bout de quelques secondes mais ne s'affiche pas si un menu est à l'écran.



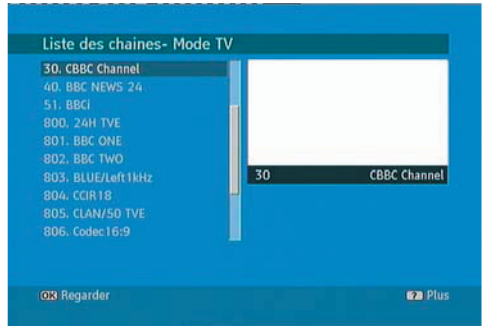
5.7.4. MODE PREFERE - FAV (ou TOUCHE BLEUE)

Lorsqu'il n'y a pas de menu à l'écran, vous pouvez choisir entre vos listes de favoris à l'aide de la touche FAV (ou TOUCHE BLEUE).

5.7.5. LISTE DE CHAINES (touche ROUGE)

Touche «LIST/▶▶» ou ROUGE» : le menu de liste permet de gérer les listes de favoris et permet également d'effectuer les opérations suivantes :

1. Naviguer dans la liste actuelle de programmes de la liste de favoris sélectionnée.
2. Enlever une chaîne de la liste de favoris sélectionnée. Quand vous activez le menu de liste en appuyant sur la touche «LIST/▶▶» ou ROUGE», (et si le mode favoris est actif), les programmes de la liste des favoris sont alors affichés et le nom de la liste apparaît dans l'angle supérieur gauche du menu.



- **Malgré toute l'attention apportée à l'élaboration de cette notice d'utilisation, si vous rencontrez des difficultés lors de la mise en service ou de l'utilisation de ce récepteur TNT, n'hésitez pas à contacter nos conseillers techniques au :**





Du lundi au samedi de 9h00 à 18h00

APPELEZ LE 0 899 708 798

1,35 € T.T.C. l'appel puis 0,35 € T.T.C./min

6. GUIDE DE DEPANNAGE

Panne	Raisons possibles	Solution
Le voyant de veille est éteint.	Le cordon d'alimentation n'est pas branché.	Vérifiez que le cordon d'alimentation soit correctement branché à la source d'alimentation.
Absence d'image ou du son.	Absence de signal ou signal faible.	Vérifiez les branchements antenne et péritel.
Vos réglages avec les différents menus n'ont pas été pris en compte.	Le récepteur numérique a été débranché sans mise en veille préalable.	Avant de débrancher votre récepteur numérique, assurez-vous qu'il est en veille
La télécommande ne fonctionne pas.	1- Le récepteur est en veille. 2- La télécommande est mal orientée. 3- La télécommande est sélectionnée sur un autre appareil. 4- Les piles sont usées.	1- Appuyez sur la touche Stand-by. 2- Vérifiez que rien n'obstrue le récepteur IR. 3- Appuyez sur la touche de sélection «M» 4- Changez les piles.
Vous avez oublié le code de verrouillage d'une chaîne.		Vous devez refaire une «Première Installation».
N'utilisez pas une antenne passive normale (ne faites pas court-circuiter le connecteur ANT IN quand le réglage Alimentation Antenne est sur ON. Ceci peut endommager votre récepteur DVB-T.		
Après avoir mis votre récepteur en mode veille, veuillez attendre 10 secondes avant de le rallumer.		
L'enregistrement ne démarre pas.	Mauvais signal ou aucun signal à l'entrée ANT.2 IN	Vérifiez le branchement à l'entrée ANT.2 IN
Pas d'image PIP	1- Mauvais signal ou aucun signal à l'entrée ANT.2 IN 2- La chaîne PIP est une chaîne RADIO ou Télétexte.	1- Vérifiez le branchement à l'entrée ANT.2 IN 2- Utilisez les touches «  /  » afin de choisir une chaîne télévisée appropriée.

7. SPECIFICATIONS TECHNIQUES

GENERALITES

Tension d'alimentation	:	220 - 240 V CA, 50Hz
Fréquence d'entrée	:	170-230 MHz – 470-860 MHz
Consommation électrique	:	11 W (max)
Sortie de l'antenne active	:	5 V
Température en fonctionnement	:	5°C à +45°C
Température de stockage	:	-20°C à +70°C
Humidité	:	25 à 75 % d'humidité relative
Dimensions physiques	:	295 x 170 x 40 mm
Poids net	:	900 g

CAPACITES NUMERIQUES

Normes de transmission : DVB-T, MPEG2

DEMODULATION

- COFDM en mode 2K/8K FFT.
- FEC pour tous les modes DVB.

VIDEO

- Tous les formats MPEG2 MP@ML avec conversion ascendante et filtrage vers le format CCIR601.
- Sortie analogique RVB.
- Sortie analogique CVBS.

AUDIO

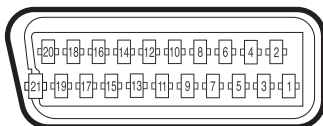
- Tous modes MPEG couches 1 et 2
- Fréquences d'échantillonnage prises en charge : 32, 44,1 et 48 kHz

TELECOMMANDE

Distance de fonctionnement :	10m Max (sans obstacle).
Piles :	2x1.5V (R 03/AAA)

PRISE PERITEL TELEVISEUR

Sortie vidéo	:	Signal vidéo composite; 1 Vp-p±3dB/75Ω
Sortie audio	:	2 Vrms / Z = 10 kΩ
Changement de fonction	:	12V / 6V pour 4:3 / 16:9 / Z = 10kΩ



PRISE PERITEL TELEVISEUR

PIN	SIGNAL	PIN	SIGNAL
1	Sortie audio droite	12	TX
2	Entrée audio droite	13	Terre
3	Sortie audio gauche	14	Terre
4	Terre	15	Sortie ROUGE
5	Terre	16	Sortie Fast Blanking
6	Entrée audio gauche	17	Terre
7	Sortie BLEU	18	Terre
8	Sortie changement de fonction	19	Sortie CVBS
9	Terre	20	Entrée CVBS
10	RX	21	Terre
11	Sortie VERT		

PRISE PERITEL MAGNETOSCOPE

PIN	SIGNAL	PIN	SIGNAL
1	Sortie audio droite	12	Pas de branchement
2	Entrée audio droite	13	Terre
3	Sortie audio gauche	14	Terre
4	Terre	15	Sortie ROUGE
5	Terre	16	Fast Blanking
6	Entrée audio gauche	17	Terre
7	Sortie BLEU	18	Terre
8	Entrée changement de fonction	19	Sortie CVBS
9	Terre	20	Entrée CVBS
10	Pas de branchement	21	Terre
11	Sortie VERT		

CONFIGURATION MATERIELLE

Processeur principal : NEC EMMA2SW μ PD61125
Mémoire Flash : 2-4 Mo
SDRAM : 16-32 Mo
Démodulateur : Micronas DRX3973



Les informations suivantes concernent uniquement les États membres de l'Union européenne : Ce pictogramme indique que le produit ne doit pas être traité comme déchet ménager. Vous devez veiller à éliminer ce produit correctement afin d'éviter toute atteinte à l'environnement et à la santé humaine. Un traitement ou une mise au rebut inappropriés de ce produit pourraient avoir des conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter l'administration communale ou le service de traitement des déchets ménagers dont vous dépendez, ou le revendeur chez qui vous avez acheté le produit.

TELECOMMANDE UNIVERSELLE : URC-1 NOTICE D'UTILISATION

Cette télécommande peut regrouper les fonctions de **5 appareils maximum** : **téléviseur, magnétoscope, lecteur DVD, récepteurs satellite et terrestre**. Grâce à la capacité de sa mémoire et à ses fonctionnalités, elle est idéale pour remplacer une télécommande perdue, hors d'usage ou cassée. Sa forme ergonomique associée à la matière agréable du boîtier favorisent la prise en main.

Nous vous recommandons de lire attentivement les instructions de cette notice et de la conserver. Grâce au logiciel de recherche des codes qui se trouve sur notre site Internet www.meliconi.fr/guide Vous trouverez facilement le code de programmation et pourrez ainsi mettre à profit toutes les fonctionnalités qu'offre la télécommande universelle.

SYMBOLES ET FONCTIONS DES TOUCHES

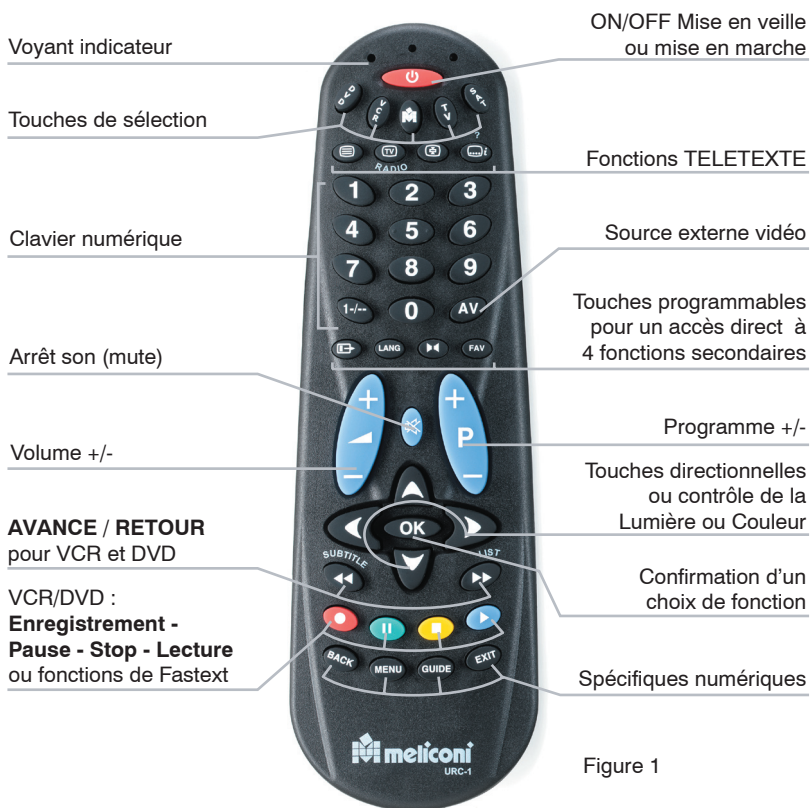


Figure 1

A - PROGRAMMATION PAR LE CODE MARQUE

Gagnez du temps : vous pouvez rechercher le code exact à partir de notre site Internet www.meliconi.fr/guide ; la programmation en sera plus rapide par le chapitre **D** et vous pourrez visualiser toutes les fonctions disponibles de votre appareil.

1. Allumez l'appareil sur un programme.

Si vous utilisez un **magnétoscope** ou un **lecteur DVD**, insérez une cassette vidéo ou un DVD.

2. Recherchez, dans la liste des codes chapitre **E**, la **marque de l'appareil** ; **notez le code** qui se trouve sur la même ligne.

PHILIPS 0025

3. Appuyez durant 5 secondes sur la touche de sélection de l'appareil à commander.



La touche «M» ne peut pas être programmée. Elle est dédiée uniquement à ce récepteur TNT.

Quand le **voyant clignote**, relâchez la touche.

4. Saisissez dans les **12 secondes** le code à **4 chiffres**.



Observez le voyant : s'il **clignote rapidement**, passez au point 5.

Si le **voyant ne clignote pas** cela signifie que le code est erroné ou que vous avez dépassé le temps de saisie. **Vérifiez** le code et **recommencez** la procédure à partir du point 3.

5. Dirigez la télécommande vers l'appareil.

Appuyez puis **relâchez** la touche (ou dans le cas d'un magnétoscope ou d'un lecteur DVD), de manière **lente** et **répétitive**, jusqu'à ce que l'appareil **réagisse** à la commande envoyée.



Chaque appui sur la touche vous permet de tester les codes un par un.

6. Dès que l'appareil réagit, appuyez puis relâchez la touche **OK** afin de **valider le code**.



3 clignotements du voyant indiquent que le code est mémorisé.

Vérifiez les autres fonctions ; si elles correspondent, la **télécommande est opérationnelle**.

Si elles **ne correspondent pas** ou **ne commandent pas** l'appareil, **recommencez** la procédure à partir du point 3 afin de tester les autres codes présents dans la mémoire.


Lorsque le **voyant ne clignote plus**, cela indique que le cycle de recherche est **terminé**.

Si vous **n'obtenez pas de résultat**, passez à la programmation du chapitre **B**.

Pour **connaître le code mémorisé**, suivez les instructions du chapitre **C**.

B - PROGRAMMATION PAR RECHERCHE GLOBALE

Gagnez du temps : vous pouvez rechercher le code exact à partir de notre site Internet www.meliconi.fr/guide ; la programmation en sera plus rapide par le chapitre **D** et vous pourrez visualiser toutes les fonctions disponibles de votre appareil.

 Le temps de recherche peut dépasser les 10 minutes.

1. Allumez l'appareil sur un programme.

Si vous utilisez un **magnétoscope** ou un **lecteur DVD**, insérez une cassette vidéo ou un DVD.

2. Appuyez durant 5 secondes sur la touche de sélection de l'appareil à commander.



La touche «M» ne peut pas être programmée. Elle est dédiée uniquement à ce récepteur TNT.

Quand le **voyant clignote**, relâchez la touche.



3. Saisissez dans les **12 secondes** le code **0 0 0 0**.



Observez le voyant : s'il **clignote rapidement**, passez au point 4.

Si le voyant ne clignote pas cela signifie que le code est erroné ou que vous avez dépassé le temps de saisie. Vérifiez le code et recommencez la procédure à partir du point 2.

4. Dirigez la télécommande vers l'appareil.

Appuyez puis **relâchez** la touche  (ou  dans le cas d'un magnétoscope ou d'un lecteur DVD), de manière **lente** et **répétitive**, jusqu'à ce que l'appareil **réagisse** à la commande envoyée.



Chaque appui sur la touche vous permet de tester les codes un par un.

5. Dès que l'appareil réagit, appuyez puis relâchez la touche **OK** afin de **valider le code**.



3 clignotements du voyant indiquent que le code est mémorisé.

Vérifiez les autres fonctions ; si elles correspondent, **la télécommande est opérationnelle**.

Si elles **ne correspondent pas** ou **ne commandent pas** l'appareil, **recommencez** la procédure à partir du point 3 afin de tester les autres codes présents dans la mémoire.

Lorsque le **voyant ne clignote plus**, cela indique que le cycle de recherche est **terminé**.

Pour **connaître le code mémorisé**, suivez les instructions du chapitre **C**.

C - IDENTIFICATION D'UN CODE

Cette procédure permet de connaître le code mémorisé. Chaque code comporte **4 chiffres**. Le nombre de clignotements du voyant correspond à **1 chiffre**. Entre une série de clignotements et la suivante, le voyant reste éteint un court instant.

1. Appuyez durant 5 secondes sur la touche de sélection de l'appareil.

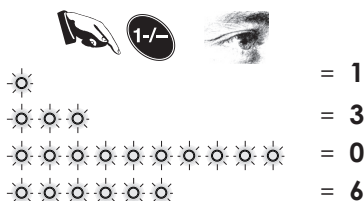


Quand le **voyant clignote**, relâchez la touche.

2. Appuyez dans les 8 secondes sur la touche **1-/--** puis **relâchez-la**.

Observez le voyant, il indique le code mémorisé par une série de clignotements.

Exemple : **code 1306**



Notez le code sur l'étiquette qui se trouve à l'arrière de la trappe à piles.

N.B : Cette procédure ne peut pas être interrompue. Pour pouvoir utiliser à nouveau la télécommande, attendez impérativement la fin des clignotements.

D - PROGRAMMATION PAR LE CODE DE L'APPAREIL

Utilisez cette procédure, seulement, si vous connaissez le code exact à programmer. Vous pouvez rechercher le code à partir de notre site Internet **www.meliconi.fr/guide** où pourrez visualiser toutes les fonctions disponibles pour votre appareil.

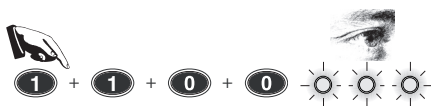
1. Appuyez durant 5 secondes sur la touche de sélection de l'appareil à commander.



La touche «M» ne peut pas être programmée. Elle est dédiée uniquement à ce récepteur TNT.

Quand le **voyant clignote**, relâchez la touche.

2. Saisissez dans les 12 secondes le code trouvé à 4 chiffres (ex : **1 1 0 0**).



Observez le voyant : 3 clignotements indiquent que le code est mémorisé.

Si le **voyant ne clignote pas** cela signifie que le code est erroné ou que vous avez dépassé le temps de saisie. **Vérifiez** le code et **recommencez** la procédure à partir du point 1.

Notez le code sur l'étiquette qui se trouve à l'arrière de la trappe à piles.

FONCTIONS COMPLEMENTAIRES

Vous pourrez visualiser toutes les fonctions disponibles de votre appareil à partir de notre site Internet **www.meliconi.fr/guide**

Cherchez éventuellement les autres fonctions complémentaires sur la télécommande, en appuyant sur les touches une à une. Les fonctions fréquemment utilisées telles que normalisation, lumière et couleur se trouvent sur les touches suivantes :



CONSEILS

• *Utilisation de la télécommande*

Consultez préalablement la notice de l'appareil pour connaître les fonctions de chaque touche. Chaque appui sur une touche fonctionnelle est signalé par un clignotement du voyant ; dans le cas contraire le voyant reste éteint. Les principaux symboles des fonctions sont indiqués sur la figure 1.

• *Vous souhaitez commander un autre appareil ?*

Faites une programmation des chapitres **A**, **B** ou **D**, le nouveau code ainsi mémorisé remplacera le précédent.

• *Vous appuyez sur une touche mais vous n'obtenez pas la bonne fonction.*

Le code que vous avez mémorisé n'est pas le bon : essayez les autres codes ; pour cela suivez les conseils de programmations des chapitres **A**, **B** ou **D**.

• *Après avoir mis les piles en place, vous appuyez sur une touche et le voyant ne clignote pas.* Vérifiez que les piles soient neuves et bien positionnées, figure 2.

• *Le voyant ne clignote toujours pas ?*

Remplacez les piles.

Indicateur d'usure des piles / Remplacement des piles

• *Quand vous appuyez sur une touche, le voyant clignote rapidement*
Cela indique que les piles sont usées, remplacez-les au plus tôt.

• La sauvegarde des codes mémorisés est permanente.

• Remplacer les piles environ une fois par an, sachant que leur durée de vie est variable selon l'utilisation de la télécommande.

• Ne pas mélanger des piles usagées avec des piles neuves ou différents type de piles (salines, alcalines ou rechargeables Nickel Cadmium).

• Ne pas laisser de piles usagées dans la télécommande ; retirez les piles si vous ne l'utilisez pas durant une longue période. Toute fuite ou corrosion pourrait l'endommager.

- Si après avoir suivi les conseils de programmations vous n'obtenez pas de résultat, contactez le service assistance téléphonique de MELICONI France qui répondra à toutes vos questions concernant la télécommande.



Du lundi au samedi de 8h30 à 19h30

 **APPELEZ LE 0 825 099 085**

0,15 € T.T.C./min

- Internet : www.meliconi.fr/guide
- E-mail : urc1@meliconi.fr

CARACTERISTIQUES

Compatible avec 5 appareils (TV - VCR - DVD - SAT - TER)

Alimentation : 3V

2 piles 1,5V de type R03/AAA/UM-4

Alcalines recommandées.

Autonomie 1 an environ.

Sauvegarde permanente des codes mémorisés.

Transmission par diode infrarouge

Grand angle et forte puissance.

Portée 10 m sans obstacle, selon la sensibilité du récepteur.

Technologie CMS (Composants de surface)

46 touches de fonction souples dont 5 touches de sélection

Voyant indicateur.

Façade en ABS

Télécoque sur mesure (en option)

Dimensions en mm : 59 x 20 x 188

Poids net (sans les piles) : 99 gr

Conforme à la norme CE

En cas de nécessité et afin de faire valoir vos droits à notre garantie contractuelle de **1 an**, ce pack complet doit être retourné au magasin d'achat accompagné de la facture ou du ticket de caisse mentionnant la date et le lieu d'achat. La garantie légale s'applique dans tous les cas et sans conditions.

Les informations et caractéristiques qui figurent dans cette notice sont données à titre indicatif. Soucieux de la qualité de ses produits la **Société MELICONI France** se réserve le droit d'effectuer des modifications sans préavis.

E - LISTE DES CODES MARQUES

@SAT	0040	ARTHUR MARTIN	0001	BOSCH	0047
@SKY	0055	ASA	0021	BOSE	0041
A TREND	0030	ASBERG	0052	BOSTON	0021
A.R.S.	0048	ASHIN	0051	BOTECH	0053
ABSAT	0043	ASSCOM	0006	BOW.IT	0051
ACCENT	0046	AST	0040	BRAIN WAVE	0063
ACCESS MEDIA	0050	ASTHON	0013	BRANDT	0059
ACER	0027	ASTI	0049	BRANDT	
ACTION	0062	ASTON	0005	ELECTRONIQUE	0043
ADB	0007	ASTRA	0059	BRIGMTON	0034
ADMIRAL	0058	ASTREL	0011	BRIONVEGA	0029
ADYSON	0014	ASTRO	0009	BRITANNIA	0024
AEG	0013	ASTROSOUND	0018	BRUNS	0010
AEGIR	0040	ASUKA	0053	BSR	0039
AFREEY	0060	ATLANTIC	0016	BUSH	0050
AGASHI	0045	ATORI	0063	CALIFORNIA	0024
AIKO	0036	AUDIOLA	0063	CAMBRIDGE	0062
AIM	0023	AUDIOSONIC	0046	CAMPER	0056
AIOSTAY	0026	AUDIOSTAR	0044	CANAL+	0010
AIRIS	0056	AUDIOTON	0035	CANALSAT	0007
AIWA	0034	AURIGA	0057	CANON	0047
AKAI	0022	AURORA	0010	CANTON	0003
AKARI	0040	AUTHENTIC	0037	CAPSONIC	0016
AKI	0021	AUTOVOX	0054	CARENA	0042
AKIBA	0024	AVERMEDIA	0014	CASEMA	0042
AKIRA	0040	AWA	0025	CASIO	0047
AKURA	0052	AWATRON	0028	CELINT	0063
ALBA	0016	AXIL	0046	CENTURY	0042
ALBATRON	0019	AXIS	0053	CGE	0015
ALBIRAL	0055	AXITRONIC	0049	CGM	0023
ALDES	0041	AXOSAT	0016	CGV	0032
ALHORI	0063	AXXENT	0024	CHAPARRAL	0014
ALICE	0030	BAIRD	0034	CHEROKEE	0006
ALL-TEL	0043	BALMET	0053	CIE	0017
ALLORGAN	0016	BANG OLUFSEN	0020	CIHAN	0035
ALLSAT	0001	BARCO	0039	CIMLINE	0001
ALLSONIC	0021	BASIC LINE	0042	CINEMA	0045
ALLSTAR	0019	BAUER	0047	CITIZEN	0022
ALTEK	0049	BAUMATIC	0006	CITYCOM	0024
AMPLIVISION	0011	BAUR	0042	CJ MULTIMEDIA	0024
AMSTRAD	0012	BAZIN	0052	CLARIVOX	0040
AMWAY	0063	BEAULIEU	0012	CLATRONIC	0031
ANEX	0044	BEC	0010	CLAYTON	0026
ANGLO	0049	BEKNTTEKNIK	0038	CMR	0034
ANITECH	0060	BEKO	0033	COBRA	0039
ANKARO	0060	BELLAGIO	0063	COFADEL	0046
ANSONIC	0011	BENSTEN	0015	COLOR MAT	0001
ANTECNO	0008	BEON	0036	COLORADO	0019
ANTTRON	0038	BEST	0046	COLUMBUS	0042
APELSOUND	0043	BESTAR	0001	COM	0031
AR SYSTEM	0024	BIAZET	0063	COMAG	0039
ARC EN CIEL	0006	BIFONIC	0058	COMET	0056
ARCAM	0036	BIGSTON	0022	COMPUTRON	0007
ARCELIK	0059	BLACK PANTHER	0015	COMSAT	0007
ARCON	0051	BLAUPUNKT	0054	COMWELL	0019
ARDEM	0041	BLAUSONIC	0032	CONCORDE	0013
ARION	0057	BLOOM	0057	CONDOR	0005
ARISTONA	0033	BLUE STAR	0002	CONNEXIONS	0004
ARNION	0007	BLUESKY	0031	CONTEC	0060
ARS	0038	BOMAN	0045	CONTI	0061
ART-TECH	0056	BONDSTEC	0018	CONTINENTAL	0063

CONTINENTAL		DRAKE	0039	FENNER	0062
EDISON	0033	DREAM	0041	FERGUSON	0041
CORVUS	0034	DUAL	0038	FIDELIS	0064
COSAT	0058	DUAL-TEC	0047	FIDELITY	0026
COSHIP	0006	DUMONT	0023	FILMNET	0015
COSMEL	0003	DUNAI	0049	FILSAI	0056
COSMOS	0020	DUX	0049	FINLANDIA	0006
CRAIG	0038	DYNAMIC	0005	FINLUX	0022
CROSLY	0033	DYNASAT	0020	FINLUX-DUMONT	0026
CROWN	0009	E-MAX	0024	FIRST LINE	0016
CRYSTAL	0034	E-MOTION	0008	FISHER	0001
CS		EASY LIVING	0027	FLINT	0061
ELECTRONICS	0049	ECHOSTAR	0025	FLORIDA	0001
CTC CLATRONIC	0025	ECO LINE	0031	FM	0019
CURTIS	0026	EDAN LINE	0032	FMD	0023
CYBER HOME	0062	EDISON	0002	FORCE	0047
CYFRA PLUS	0025	EI	0014	FORMENTI-	
CYMATIC	0010	ELAP	0034	PHOENIX	0044
CYV	0050	ELBE	0024	FORTEC STAR	0029
D-VISION	0009	ELCIT	0049	FORTRESS	0056
DAEWOO	0063	ELECTRO TECH	0018	FRABA	0028
DAICHI	0034	ELEKTA	0054	FRACARRO	0016
DAIMOND	0060	ELEKTRONSKA	0003	FRANCE	
DAINICHI	0057	ELEMIS	0063	TELECOM	0024
DANSAI	0048	ELIN	0040	FREE WAVE	0053
DANTAX	0064	ELITE	0051	FREEBOX	0011
DAWA	0029	ELIUM	0060	FREECOM	0001
DAYTEK	0002	ELLEVISION	0058	FREESAT	0010
DAYTON	0015	ELMAN	0045	FRONTECH	0025
DE GRAAF	0010	ELSAT	0057	FTE MAXIMAL	0008
DECCA	0016	ELSAY	0062	FUBA	0030
DELFA	0028	ELTA	0038	FUJI	0046
DELTASAT	0018	ELTA SAT	0046	FUJI ONKYO	0030
DEMACOLOR	0022	EMANON	0062	FUJITECH	0018
DENKO	0049	EMERSON	0025	FUJITSU	0042
DENON	0052	EMME ESSE	0052	FUMEO	0060
DENTAL	0056	EMTECH	0054	FUNAI	0051
DENVER	0004	ENGEL	0043	FUTRONIC	0042
DESAY	0054	EQUATOR	0033	G-SAT	0028
DESMET	0002	ERRES	0001	GALACTEX	0009
DEUTSCH	0016	ESP	0040	GALAXI	0054
DIADEM	0036	ESSELTE	0021	GALAXIS	0009
DIAMOND	0060	ETRON	0008	GALAXY	0006
DIBOSS	0004	EUMIG	0055	GALERIA	0053
DIGIHOME	0006	EURIEULT	0047	GBC	0012
DIGILINE	0005	EUROCOM	0026	GE	0012
DIGIQUEST	0047	EURODEC	0007	GE.SER	0036
DIGIT-ALL	0055	EUROLINE	0035	GEBER	0037
DIGITAL	0062	EUROMAN	0023	GEC	0015
DIGITAL+	0041	EUROPA	0012	GELOSO	0009
DIGITECH	0001	EUROPHON	0048	GEMSOUND	0034
DIGITRONIC	0044	EUROPLUS	0063	GENERAL	
DINASTY	0028	EUROSAT	0035	TECHNIC	0028
DIPRO	0062	EUROSTAR	0053	GERICOM	0006
DISTRATEL	0044	EXCEL	0049	GIANT	0051
DIVIDO	0063	EXPERT	0024	GITEM	0054
DK DIGITAL	0045	FAGOR	0047	GLOBAL SPHERE	0024
DMSIS	0064	FAIR VIDEO	0057	GM	0020
DNT	0038	FAIRCHILD	0006	GMG	0027
DOMEOS	0007	FAIRMATE	0009	GOLD	0038
DOMLAND	0063	FAIRMOST	0037	GOLD TOP	0057
DOMOH	0055	FAIT	0036	GOLDBOX	0015
DORIC	0049	FALCON	0051	GOLDFUNK	0026
DRAGON BOX	0004	FASTWEB	0012	GOLDHAND	0001

GOLDLINE	0014	IBERVISAO	0036	KIOTA	0056
GOLDMEDAL	0009	ICE	0017	KIOWA	0059
GOLDSTAR	0032	ID DIGITAL	0043	KISS	0058
GOLDTECH	0010	IEG	0021	KITT	0060
GOODING	0007	IMC	0025	KITTEN	0015
GOODMANS	0024	IMEX	0051	KLARMAX	0016
GORENJE	0010	IMPERIAL	0019	KNEISSEL	0030
GOWELL	0010	INDESIT	0016	KOBIC	0040
GPM	0036	INGELEN	0002	KODA	0031
GRADIENTE	0019	INGERSOLL	0047	KOENIG	0061
GRAETZ	0013	INNO HIT	0057	KOLSTER	0036
GRANADA	0046	INT	0043	KONICHI	0005
GRANDEN	0063	INTERBURG	0050	KONKA	0052
GRANDIN	0003	INTERBUY	0050	KONTAKT	0028
GREAT WALL	0003	INTERDISCOUNT	0043	KORTING	0030
GRENADIER	0017	INTERFUNK	0054	KOSMOS	0028
GRONIC	0002	INTERNAL	0029	KOSMOS SAT	0036
GRUNDIG	0016	INTERNATIONAL	0024	KOTRON	0029
GTT	0047	INTERVIDEO	0057	KR	0029
GVG	0036	INTERVISION	0026	KREISELMEYER	0017
H-B	0055	IRRADIO	0010	KRIESLER	0033
HAMLET	0059	ISKRA	0058	KRONNE	0013
HAMMERSTEIN	0061	ISUKAI	0006	KTD	0035
HAMPTON	0023	ITALTEL	0015	KTV	0053
HANIMEX	0010	ITC	0032	KUBA	0035
HANNOVER	0033	ITL	0041	KUNYA	0008
HANSEATIC	0016	ITS	0048	KYOSTAR	0045
HANTAREX	0027	ITT-NOKIA	0016	KYOTO	0022
HANTOR	0012	ITV	0051	LA SAT	0021
HARMAN		JASON	0059	LAEM	0031
KARDON	0022	JEEWON	0008	LANDPORT	0036
HARROW	0019	JEPSEN	0024	LAVA	0036
HCM	0024	JET POINT	0013	LAVIS	0063
HELECTRONIC	0048	JINN SONIC	0011	LCE	0020
HELIOCOM	0016	JOHANSSON	0051	LEADER	0045
HEMMERMANN	0040	JOHNSON	0031	LEGEND	0047
HIFVOX	0029	JOK	0036	LEMON	0059
HIGASHI	0061	JQ	0027	LENCO	0049
HILINE	0057	JSR	0047	LENG	0038
HIMAGE	0043	JVC	0035	LENNOX	0020
HINARI	0059	K.MART	0045	LENOIR	0009
HIRSCHMANN	0043	KAISER	0063	LENSON	0015
HISAWA	0061	KAISUI	0006	LEYCO	0060
HISENSE	0015	KAMAR	0044	LG-GOLDSTAR	0032
HISONIX	0034	KAMBROOK	0022	LIESENKOTTER	0025
HITACHI	0058	KAMOSONIC	0036	LIFE	0032
HITEKER	0012	KANSAI	0055	LIFESAT	0008
HITSU	0013	KAONMEDIA	0009	LIFETEC	0060
HMV	0043	KAPSCH	0058	LITE-ON	0056
HOHER	0054	KARCHER	0064	LLOYD'S	0062
HOME		KATHREIN	0022	LOCATEL	0004
ELECTRONICS	0004	KAYA	0038	LOEWE OPTA	0016
HOMECAST	0020	KENDO	0049	LOGIK	0054
HOSHAI	0060	KENNEDY	0014	LOGISTIC	0030
HOSPITALIERE	0009	KENNEX	0009	LOVE	0054
HOUSTON	0048	KENWOOD	0023	LS ELEKTRONIK	0055
HP	0024	KERION	0008	LUMA	0047
HUMAX	0003	KEY	0041	LUMATRON	0050
HUTH	0057	KEYMAT	0011	LUXMAN	0021
HYD	0037	KEYSMART	0048	LUXON	0022
HYPHER	0008	KIC	0023	LUXOR	0026
HYPSON	0033	KIMAY	0059	LYONNAISE	
HYUNDAI	0018	KINGDHOME	0022	CABLE	0041
IBERIA	0044	KIOSTAR	0029	M.D.C.	0030

MACAB	0020	MITSURI		NORDWAY	0036
MACROM	0063	GENERAL	0011	NORFOLK	0027
MADISON	0011	MIVAR	0063	NORM N	0042
MAESTRO	0027	MKC	0027	NORTEK	0019
MAGAVOX	0019	MOBILE TV	0002	NORTON	0032
MAGIC SAT	0041	MONEXE	0012	NORWAY	0032
MAGIKE	0046	MONTEREY	0051	NOVA	0052
MAGNADYNE	0020	MORGANS	0023	NOVATRONIC	0003
MAGNAFON	0007	MOSER	0006	NTC	0037
MAGNASONIC	0032	MOTOROLA	0045	NUMERI CABLE	0007
MAGNAVOX	0033	MTC	0036	NYKOJ	0011
MAGNEX	0064	MULTICHOICE	0054	O GENERAL	0045
MAGNUM	0005	MULTISTAR	0005	OCEANIC	0050
MAJESTIC	0016	MULTITECH	0047	OCTAGON	0011
MANESTH	0016	MURATO	0024	OCTAL	0051
MANHATTAN	0028	MURPHY	0037	OFFEL	0044
MARANTZ	0029	MUSTEK	0025	OKANO	0056
MARECH	0048	MWC	0039	OLIDATA	0062
MARQUANT	0041	MXONDA	0007	OLYMPIC	0029
MARSHALL	0020	MYSAT	0014	OLYMPUS	0057
MARTA	0053	NAD	0019	OMEGA	0041
MARVEL LOUIS	0051	NAGOYA	0063	ONCEAS	0057
MASCOT	0007	NAKAMICHI	0005	ONDIAL	0055
MASPRO	0018	NAKAMURA	0016	ONIDA	0043
MASTER SAT	0020	NAONIS	0008	ONKYO	0016
MATAV	0057	NARITA	0063	ONWA	0053
MATCH ITALIA	0001	NATIONAL	0022	OPEN TEL	0055
MATSUI	0019	NEAHAUSAT	0026	OPTEX	0016
MATSIKA	0022	NEC	0022	ORANGE	0060
MAXAM	0052	NECKERMANN	0034	ORAVA	0057
MAXELL	0003	NECOLA	0050	ORBIT	0064
MAXIMAL	0009	NEI	0028	ORBITECH	0016
MAXON	0003	NEOTION	0028	ORBITER	0023
MAXWELL	0026	NEOVIA	0002	ORDA	0038
MC PERSON	0007	NESCO	0056	ORIENT	0017
MCE	0021	NETA	0040	ORION	0007
MDC	0020	NETWORK	0042	ORITRON	0045
MECOA	0037	NEU	0040	ORMOND	0015
MECOTEK	0008	NEUF TELECOM	0023	OSAKI	0055
MEDIABOX	0009	NEUFUNK	0028	OSAT	0055
MEDIASAT	0008	NEUSAT	0016	OSIO	0058
MEDION	0060	NEVELING	0024	OTF	0041
MELECTRONIC	0053	NEW WAVE	0061	OTTO VERSAND	0057
MEMOREX	0029	NEWELL	0007	OVP	0053
MEMPHIS	0019	NEWMAR	0010	OXFORD	0018
MERCURY	0039	NEWTECH	0014	PACE	0025
METEOR-		NEWTRON	0045	PACIFIC	
ELECTRONIC	0052	NEXIUS	0028	SATELLITE	0054
METRONIC	0033	NEXT WAVE	0018	PACKARD BELL	0053
METZ	0064	NFREN	0057	PAEL	0034
MGA	0021	NIKE	0039	PALCOM	0060
MGAON	0050	NIKENNY	0028	PALLADIUM	0025
MICRO		NIKKAI	0055	PALSAT	0005
TECHNOLOGY	0022	NIKKEI	0059	PALSONIK	0033
MICRON	0008	NIKKO	0060	PANAMA	0046
MICRONIK	0028	NIKOJ	0059	PANASAT	0008
MICROSOFT	0054	NOBLEX	0008	PANASHIBA	0007
MICROSTAR	0052	NOBLIKO	0014	PANASONIC	0028
MIGROS		NODA	0034	PANAVISION	0056
ELECTRONIC	0025	NOGAMATIC	0019	PANAVOX	0029
MIKRO DIGITAL	0032	NOKIA	0050	PANORAMA	0015
MINERVA	0018	NOOS	0063	PANORAMIC	0026
MINOLTA	0020	NORDING	0017	PATHE' CINEMA	0038
MITSUBISHI	0001	NORDMENDE	0028	PATHE'	

MARCONI	0002	REALISTIC	0032	SEDEA	0034
PATRIOT	0035	REBOX	0064	SEELVER	0022
PAUSA	0058	REC	0026	SEEMANN	0007
PCM	0032	RECOR	0059	SEG	0031
PEEKTON	0022	RECORD	0063	SEIKO	0059
PENTAX	0016	RED STAR	0053	SEITECH	0005
PERDIO	0003	REDDER	0054	SELECO	0059
PERSHIN	0025	REDIFFUSION	0062	SELTEN	0011
PHANTOM	0023	REDO	0042	SEMP	0053
PHILARMONIC	0054	REDPOINT	0037	SENDAY	0004
PHILCO	0063	REFLEX	0006	SENTRA	0013
PHILIPS	0025	REGENTE	0010	SERINO	0016
PHILO	0060	RELISYS	0043	SERVIMAT	0043
PHOENIX	0027	REVOX	0020	SETEC	0052
PHONOLA	0017	REVOY	0021	SETRON	0027
PHONOTREND	0001	REX	0047	SHARP	0062
PIONEER	0018	RFT	0044	SHINKO	0012
PIXX	0009	RICHMOND	0020	SHINTOM	0034
PLANET	0004	RITAR	0002	SHINTOSHI	0057
PLANTRON	0046	RIZ	0053	SHIVAKI	0015
PLASMATECH	0034	RM2000	0033	SHORAI	0006
PLAYSONIC	0050	ROADSTAR	0032	SHOW	0001
PMB	0031	ROBERTS	0033	SIAREM	0001
POPPY	0024	ROBOTRON	0053	SICATEL	0005
PORTLAND	0036	ROCH	0044	SIDEC	0040
POWER SKY	0036	ROSNER	0025	SIEMENS	0020
PRANDONI-		ROTEL	0006	SIERA	0052
PRINCE	0009	ROWA	0057	SIESTA	0009
PRAXIS	0023	ROWSONIC	0052	SIGMATEK	0021
PREISNER	0040	ROYAL	0007	SILMA	0054
PREMIER	0020	RUNCO	0007	SILVA	0063
PRIMA	0057	SABA	0023	SILVER	0021
PRINCE	0001	SAGEM	0045	SIMKO	0003
PRINCESS	0039	SAISHO	0007	SIMTEL	0014
PRINZ	0019	SAKURA	0007	SINGER	0008
PRODX	0013	SALORA	0002	SINUDYNE	0047
PROFESSOR	0003	SAMBERS	0013	SKARDIN	0012
PROFEX	0020	SAMSUNG	0030	SKR	0048
PROFITRONIC	0015	SANDRA COLOR	0024	SKY	0055
PROLINE	0025	SANKYO	0021	SKY BIRD	0056
PROSAT	0025	SANSUI	0019	SKY NET	0062
PROSCO	0022	SANYO	0010	SKYLINE	0031
PROSONIC	0045	SAT+	0019	SKYMASTER	0003
PROTECH	0021	SATCOM	0007	SLAVA	0055
PROTEK	0021	SATEC	0048	SLIDING	0010
PROVISION	0009	SATECO	0063	SLIMLINE	0029
PYE	0046	SATELLITE	0039	SM ELECTRONIC	0040
PYXIS	0029	SATMASTER	0052	SMARAGD	0063
QONIX	0015	SATPARTNER	0004	SMART	0007
QUADRIGA	0014	SATRONIC	0035	SOLAVOX	0044
QUADRO	0012	SAVE	0047	SONAMEC	0006
QUALCRAFT	0035	SAVEMA	0061	SONIKO	0019
QUARTZ	0039	SBR	0039	SONITRON	0060
QUASAR	0013	SCANMAGIC	0006	SONOKO	0025
QUELLE	0008	SCANSONIC	0033	SONOLOR	0044
RADIALVA	0004	SCHAUB LORENZ	0048	SONTEC	0012
RADIOLA	0060	SCHNEIDER	0021	SONY	0009
RADIOMARELLI	0053	SCHNEIDER		SOUND COLOR	0040
RADIONETTE	0047	FRANCE	0036	SOUND VISION	0001
RADIOTONE	0037	SCHWAIGER	0029	SOUND WAVE	0028
RADIX	0056	SCOTLAND	0024	SOUNDMASTER	0021
RAITE	0053	SCOTT	0013	SOUTHERN	
RANK	0044	SEAWAY	0010	CROSS	0034
RBM	0033	SECTOR	0016	SOWTECH	0029

SPARKLE	0018	TECHNOSAT	0041	TPROGRESS	0009
SPECIAL	0001	TECHWOOD	0029	TPS	0055
SPORT GENEXXA	0008	TEDELEX	0011	TRANS	
STAB	0042	TEF	0031	CONTINENTS	0045
STANDARD	0017	TEINEL	0001	TRANSONIC	0049
STAR CLUSTERS	0015	TEKNANT	0021	TREVI	0010
STAR SAT	0002	TEKNIKA	0007	TRIAD	0052
STARK	0005	TELE+	0021	TRIAX	0008
STARLAND	0025	TELEAVIA	0011	TRILUX	0040
STARLINE	0034	TELECIEL	0007	TRIUMPH	0041
STARLITE	0040	TELECO	0060	TTR	0058
STARLUX	0051	TELECOM	0009	TV HOME	0051
START	0014	TELEDEX	0011	TV STAR	0004
STERLING	0040	TELEFAC	0052	TWINNER	0039
STERN	0012	TELEFUNKEN	0049	TWINSAT	0042
STREAM	0012	TELEGAZI	0021	UHER	0052
STRONG	0029	TELEKA	0054	ULTRAVISION	0032
STV	0061	TELEKTRON	0056	ULTRAVOX	0005
STVI	0006	TELEMANN	0020	UNDERWOOD	0055
STZ	0001	TELEMASTER	0054	UNIC	0047
SUN MOONSTAR	0009	TELEMAX	0016	UNIDEN	0003
SUNKAI	0011	TELEOPTA	0030	UNIMOR	0026
SUNSTAR	0048	TELERENT	0035	UNISAT	0020
SUNSTECH	0045	TELESERVICE	0059	UNITED	0009
SUNWATT	0054	TELESONIC	0038	UNITRONIC	0059
SUNWOOD	0047	TELESTAR	0036	UNIVERS	0044
SUPERLA	0028	TELESYSTEM	0015	UNIVERSUM	0014
SUPERSONIC	0011	TELETECH	0014	UNIVOX	0041
SUPERTECH	0051	TELEVES	0024	UNK	0046
SUPRA	0011	TELEVIDEON	0047	UPC	0040
SUPREME	0033	TELEWIRE	0033	URANYA	0016
SYC LINE	0055	TELEXA	0003	UTAX	0002
SYLVANIA	0039	TELKOM	0012	VANGUARD	0024
SYMPHONIC	0058	TEMPEST	0034	VASILINEC	0030
SYNCRO	0030	TENOSAL	0022	VECO	0045
SYNTRACK	0047	TENSAI	0004	VESTEL	0019
SYSTEC	0027	TERMINAL		VEXA	0052
TADISTAR	0028	NUMERIQUE	0055	VIA DIGITAL	0062
TAHNON	0008	TESLA	0057	VICEROY	0033
TAKARA	0052	TETRA	0014	VICTOR	0023
TANAKI	0056	TEVION	0021	VIDAR	0054
TANDBERG	0007	THES	0052	VIDEO ELECTRONIC	
TANDY	0064	THINK XTRA	0029	CLUB	0005
TANGENT	0017	THOMSON	0040	VIDEO TECHNIK	0029
TANTEC	0063	THORENS	0035	VIDEOCON	0023
TARGA	0047	THORN-		VIDEOLGIC	0037
TASHIKO	0019	FERGUSON	0033	VIDEOMAC	0008
TATUNG	0019	THUNDER MAX	0032	VIDEON	0005
TD DESIGN	0050	TMX	0057	VIDEOSYSTEM	0028
TEAC	0029	TOBISHI	0018	VIDEOTON	0040
TEAK	0037	TOBO	0052	VIDIKRON	0038
TEAM	0039	TOGOSHI	0029	VIDION	0009
TEC	0028	TOKAI	0056	VIDITAL	0013
TECCO	0046	TOKIWA	0015	VISION	0024
TECHLINE	0012	TOKYO	0022	VISIONIC	0036
TECHNIBOX	0036	TOMITA	0014	VISIONREX	0007
TECHNICA	0063	TONBURY	0051	VISIOSAT	0050
TECHNICAL	0011	TONNA	0064	VISTAR	0025
TECHNICS	0017	TOPFIELD	0023	VORTEC	0019
TECHNILAND	0026	TOPVISION	0011	VOXSON	0045
TECHNIMAGEN	0035	TOSHIBA	0010	VTECH	0058
TECHNISAT	0035	TOTEVISION	0020	VTREK	0012
TECHNOL	0013	TOWADA	0064	WAITEC	0061
TECHNOMATE	0040	TOYOSI	0039	WALKIE	0061

WALKVISION	0007
WALTHAM	0014
WATSON	0028
WATT RADIO	0015
WEGA COLOR	0003
WEGAVOX	0033
WELA	0041
WELLINGTON	0003
WELLTECH	0024
WELTBlick	0033
WESDER	0010
WESTA	0004
WESTINGHOUSE	0037
WESTON	0032
WESTWOOD	0060
WHITE	
WESTINGHOUSE	0006
WILSON	0028
WINBOX	0023
WINDSOR	0038
WINERSAT	0045
WINSTON	0050
WINTERNITZ	0030
WISI	0060
WITTENBERG	0059
WMM	
NETSTATION	0026
WORLDSAT	0048
WORLDTECH	0044
WORLDVIEW	0003
XCELLENT	0031
XCOM	0055
XENA	0044
XENON	0008
XONYCS	0036
XPLAYER	0037
XRYPTON	0004
XSAT	0064
XTREME	0021
YAMADA	0045
YAMAHA	0049
YAMAKAWA	0012
YAMISHI	0020
YOKO	0002
YORK	0005
YOSHITA	0033
YUKAI	0003
YUMATU	0037
ZAMPA	0057
ZANELA	0059
ZANUSSI	0045
ZEHNDER	0016
ZEPHYR	0034
ZINWELL	0037
ZODIAC	0058
ZOPPAS	0029



www.meliconi.fr